

Духовно-назидательный информационный журнал Тихоокеанского
объединения славянских церквей евангельских христиан-баптистов
PACIFIC COAST SLAVIC BAPTIST ASSOCIATION



Божий виноградник

4⁽⁴¹⁾•2014

ПОДВИГОМ ДОБРЫМ
ВЗУВЬСЯТ ПОШЫ
Я ПОДВІЗАСЯ



4



24



29



36



3

СЛОВО РЕДАКТОРА
Олег Бубняк

4

ПОДВИГОМ ДОБРЫМ Я ПОДВИЗАЛСЯ...
Сергей Тарасенко

9

СЛЕД
Геннадий Любашин

10

БОЖИЙ ПЕРЕВОДЧИК БИБЛИИ
Ирина Кархут

16

ЧТО ДОЛЖНО БЫТЬ ГЛАВНЫМ В ЖИЗНИ ХРИСТИАНИНА
Чарльз Стэнли

18

ДВА ВЕСЛА: ТРУДИСЬ И МОЛИСЬ

19

МОЛИТЕСЬ ЗА БЛИЖНИХ
Фаина Бородина

20

УНИЖЕННЫЕ И СМЕРЕННЫЕ ВОЗВЫСЯТСЯ
Картер Конлон

22

МАЛЬЧИК ДВЕНАДЦАТИ ЛЕТ
Яков Левен

23

ПРОВЕРЕННЫЙ ПУТЬ
Любовь Павлюк

24

В ФОКУСЕ ВЕЧНОСТЬ
Роман Капран

26

ПОЗОЛОЧЕННЫЕ ОКНА
Любовь Павлюк

29

ГОВОРИЛИ, ЧТО ОН ВЫШЕЛ ИЗ СЕБЯ
Андрей Толок

32

ГДЕ СОКРОВИЩЕ НАШЕ – ТАМ БУДЕТ И СЕРДЦЕ НАШЕ
Любовь Павлюк

34

СКАЗКА ОТ ГОРДОЙ КАПЛЕ
Наталия Сумачева

36

ПОЭЗИЯ
Светлана Толмачева, Галина Тофан

38

ПЯТЬ ХЛЕБОВ И ДВЕ РЫБКИ
Леонид Жидков

40

ПЕРВЫЙ ШАГ

Председатель комитета
Тихоокеанского объединения,
главный редактор журнала:

НИКОЛАЙ БУГРИЕВ

Зам. главного редактора:

ОЛЕГ БУБНЯК

Тел. (916) 968-1331
sourceoflifeus@yahoo.com

Ответственный за выпуск,
литературный редактор

ЕЛЕНА ГУРИНА

Дизайнеры:
ЙОРДАН ПЕЯНСКИ
НИКИФОР НИКИФОРОВ
Фотографии: www.shutterstock.com

Редколлегия:
ЕЛЕНА ЧЕПИЛКА
ЛЮБОВЬ ПАВЛЮК
ИРИНА КОСТИКОВА

Ответственный
за распространение:
Андрей ЛУКАШОВ

6309 Watt Ave. #112
N. Highlands, CA 95660
tel.: (916) 968-1331
sourceoflifeus@yahoo.com

Проповеди, интересные беседы, стихи, песни при-
сылайте в печатном виде на адрес ответственного за
распространение или на e-mail:
sourceoflifeus@yahoo.com

При перепечатывании ссылка на «Божий виноградник»
обязательна. Редакция не всегда разделяет мнение
авторов опубликованных материалов. Присланные
материалы не рецензируются и назад не возвращаются.
Редакция сохраняет за собой право сокращать и редак-
тировать присылаемый материал.
Отпечатано: National Color Graphics

Тираж: 2000 экз.

Слово редактора

На протяжении всех веков жители Земли боролись за свою свободу и независимость.

Одни пытались сначала овладеть землями, потом узаконить их, а впоследствии — когда кто-то другой хотел овладеть тем же участком земли, боролись за независимость. Другие боролись за идею, за свободу слова, за свободу поступать по желанию своего сердца, по желанию своей похоти. Третьи боролись просто за жизнь, просто отстаивали свое право на жизнь.

И в каждой среде людей, за что бы они ни боролись, были те, которые, как они считали, совершали величайший подвиг. Эти люди подвизались на борьбу, и в этом была их жизнь.

Если посмотреть на жизнь людей через призму Библии, то мы на ее страницах тоже находим борьбу. Библия не скрывает ничего. Она показывает борьбу людей, которые выступают против Создателя и против всего святого. Если вы доверяете Библии и читаете ее, вы помните место, где люди пообещали не есть и не пить, пока не сделают смерть апостолу Павлу. И, к сожалению, таких примеров много. Но благодаря Богу, намного больше тех людей, которые показывают нам примеры верности Богу. Тех, которые ведут борьбу за послушание Богу, борьбу за чистоту веры, верность Божьему слову.

Апостол Павел в Послании к Тимофею писал такие слова: «Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил; а теперь готовится мне венец правды, который даст мне Господь, праведный Судия, в день оный; и не только мне, но и всем, возлюбившим явление Его».

Разреши, читатель, задать тебе довольно простой вопрос. А как же ты? Ты подвизался стоять за Христа? Стоять в молитве? Стоять в вере? Стоять в служении? Стоять везде: в семье и на работе, в церкви и на отдыхе, стоять на виду у всех и в одиночестве? Какой след ты оставишь на земле, когда закончится земная жизнь? Помни друг: в жизни каждого из нас есть кто-то, кто смотрит на нас и старается подражать нам.

В моей и твоей жизни всегда есть то, что мы считаем основным и главным. А что главным в нашей жизни считает Бог? Если ты не знаешь, спроси Его — и Он ответит. В смиренности и вере встань на твердый и проверенный путь — путь следования за Христом. Стань воином Христа и героем веры, ведь там, где сокрыто твое сокровище, там ты с ним и будешь проводить вечность. Ведь именно там, где сокровище наше, там и сердце наше.

Я разрешу себе опять обратиться к Слову Божьему, в котором во Втором послании апостола Петра записан один прекрасный пример для нас: «...то вы, прилагая к этому все старание, покажите в вере вашей добродетель, в добродетели рассудительность, в рассудительности воздержание, в воздержании терпение, в терпении благочестие, в благочестии братолюбие, в братолюбии любовь». Если это в вас есть и умножается, то вы не останетесь без успеха и плода в познании Господа нашего Иисуса Христа.

Дорогой друг, если ты еще не определился в жизни и совет тебе осуждает, предлагаю тебе остановиться и сделать один, возможно, первый и самый верный шаг. Да благословит Бог твое решение.

Олег БУБНЯК,
зам. главного редактора



ПОДВИГОМ

*добрым
я подвизался...*

Охотничий пес гнался за оленем, но тут ему дорогу перебежала лиса. Он бросил оленя и побежал за лисой. Потом наперез ему бросился заяц, и он погнался за зайцем. Потом у него под носом прошмыгнула мышь, и пес стал охотиться за мышью. Та юркнула в норку – и вместо того, чтобы выследить целого оленя, «охотнику» пришлось закончить свою охоту у мышиной норки.

Жизнь следования за Христом — это тяжелая борьба с собой, миром и кознями, которые ставит на нашем пути дьявол. И когда цель, которая стоит перед нами, кажется невыносимой, когда нам кажется, что «выше себя не прыгнешь», включается мирская философия — «лучше синица в руке». Как ни странно, но мы часто уподобляемся этой охотничьей собаке, которая готова гнаться за прекрасным трофеем,

пока не появится другой, более простой вариант. Однако, очень часто, в попытках идти по пути наименьшего сопротивления, мы оказываемся у мышиной норки. Провожая взором «журавля в небе», мы открываем ладони — и видим, что в руках нет даже маленькой синицы. Мы отправляемся на великие дела, а потом, поменяв направление несколько раз, заканчиваем свой жизненный путь у «мышиной норки» или «у разбитого корыта». Вопрос ко всем нам: в чем же заключается смысл нашей жизни и нашего служения? Я не говорю сейчас о нашем летнем служении или же о рождественских праздниках; я говорю обо всей нашей жизни. К чему необходимо стремиться каждому из нас, чтобы нам не сбиться с пути и выполнить свою миссию?

«Ибо я уже становлюсь жертвой, и время моего отшествия настало. Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил; а теперь готовится мне венец правды, который даст мне Господь, праведный Судия, в день оный; и не только мне, но и всем, возлюбившим явление Его» (2 Тим. 4:6-8).

Второе послание к Тимофею, как никакое другое письмо апостола Павла, готовит нас к тому, чтобы мы никогда не сбивались с основного курса, помнили о цели своей жизни и стремились к величайшему трофею, не размениваясь на какие-либо промежуточные награды. Это послание представляет собой своего рода завещание апостола, который понимает, что ему недолго осталось жить на этой земле. Нам известно, что это последнее из богодухновенных посланий апостола, которое он написал незадолго до своей мученической смерти, приблизительно в 67 году нашей эры. Павел пишет строки этого послания, находясь в римской тюрьме (1:16; 2:9). Павел был вновь арестован, вероятно, в результате преследования христиан императором Нероном. Если во время первого своего заключения у Павла еще была надежда на освобождение, в этот раз у него такой надежды не было, о чем и свидетельствует отрывок выше (4:6-8). В этом последнем своем послании Павел, сознавая, что конец близок, передает служение Тимофею (2:2) и призывает его хранить верность служению, не сбиваясь с истинного курса. В 1:13-14 Павел говорит: «Держись образца здорового учения, которое ты слы-



шал от меня, с верой и любовью во Христе Иисусе. Храни добрый залог Духом Святым, живущим в нас». Для Тимофея, молодого служителя, это означало изучать Писание и исполнять его на практике в своей жизни (3:15-17); быть готовым принять гонения за Евангелие (2:3-4; 3:10-12); а также всецело довериться Писанию и неустанно его проповедовать (3:15-4:5).

Возвращаясь к указанному выше отрывку, мы видим, как апостол Павел начинает четвертую главу, делая последний призыв: «Итак, заклинаю тебя пред Богом и Господом нашим Иисусом Христом, Который будет судить живых и мертвых, явлением Его и Царством Его: проповедай слово, настой вовремя и не вовремя, обличай, запрещай, увещай со всяким долготерпением и назиданием. Ибо будет время, когда здравого учения принимать не будут, но по своим прихотям будут избирать себе учителей, которые льстили бы слуху; и от истины отвратят слух и обратятся к басням. Но ты будь бдителен во всем, переноси скорби, совершай дело благовестника, исполняй служение твое» (4:1-5).

Призыв апостола Павла понятен, и слышали его мы с вами неоднократно. В той или иной мере мы все с вами участвуем в духовном сражении. Однако участие наше может отличаться. Кто-то может находиться на передовой, а кто-то может находиться в тылу. Кто-то может гнаться за оленем, а кто-то — ожидать у мышиной норки. Кто-то — стремиться поймать журавля, а кто-то довольствуется синицей, которая уже в руке. Речь сегодня не пойдет о том, чем мы должны заниматься, а о том, как и с каким отношением мы должны выполнять свое служение. И для того чтобы мы смогли сегодня дать оценку себе и своему служению, я предлагаю сделать это на основании той оценки, которую дал своему служению апостол Павел в конце своего земного служения. Вы спросите: «А есть ли необходимость давать себе такую оценку?» Пусть оценку нам дадут другие люди... Во-первых, если Писание содержит такое огромное количество призывов к служению — значит, оно подразумевает и оценку нашего служения. А во-вторых, не думайте, что апостолу Павлу было легко оценивать свое служение, однако он делает это, что-

бы оставить для нас пример для подражания. В Послании к филиппийцам 3:17 Павел пишет: «Подражайте, братья, мне и смотрите на тех, которые поступают по примеру, какой имеете в нас».

В 1 Коринфянам 4:16 Павел добавляет: «Поэтому умоляю вас: подражайте мне, как я Христу». И вот, оставляя последний завет своему сыну в вере, Павел пишет следующие слова: «Ибо я уже становлюсь жертвой, и время моего отшествия настало. Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил; а теперь готовится мне венец правды, который даст мне Господь, праведный Судия, в день оный; и не только мне, но и всем, возлюбившим явление Его» (2 Тим. 4:6-8).

В этих трех стихах Павел как бы подытоживает свою жизнь и рассматривает ее в трех временных измерениях. В стихе 6 он рассматривает свое положение в настоящий момент, то есть смотрит на конец своей жизни. В стихе 7 он рассматривает всю свою прошлую жизнь с момента встречи с Иисусом Христом. В последнем, 8 стихе он смотрит в будущее, в котором ожидает небесной награды. Итак, в этих трех коротких стихах Павел оценивает свою жизнь, рассматривая свое настоящее, прошлое и будущее. Давайте вместе с апостолом порассуждаем о том, как он прожил свою жизнь, и попробуем сравнить с нашей жизнью, для того чтобы сделать правильные выводы, а может, даже исправить что-то, пока еще есть время.

Итак, первое, наиболее понятное для всех нас измерение — это оценка настоящего. Для того чтобы нам с вами никогда не было стыдно за прожитые годы, нельзя постоянно надеяться, что мы изменимся в будущем. Нельзя из года в год ждать праздник Нового года, чтобы поставить для себя новые цели. Нельзя кормить себя всю жизнь завтраками. Жить надо сегодня, поэтому нам необходимо отнести крайне критически к нашему настоящему. Итак, в шестом стихе Павел пишет следующее: «Ибо я уже становлюсь жертвой, и время моего отшествия настало». Когда Павел оценивал свое настоящее положение — он понимал, что ему не выйти из этого заключения; смерть была неизбежна. Однако он как-то интересно отзывается о своей грядущей кончине. Он называет свою смерть вначале «жертвой», а затем — «отшествием». Это настолько интересно, что я предлагаю детальной разобрать, что означают эти слова, потому что именно в них зашифровано отношение Павла к своей участи. Первое слово, которым Павел описывает свою кончину, — это «жертва». Точнее, с оригинала, этот термин переводится как «жертва возлияния». В системе жертвоприношений Ветхого Завета это была заключительная жертва, следовавшая за всесожжением и хлебным приношением, предписанными израильскому народу (Чис. 15:1-16). Павел рассматривал приближавшуюся смерть как заключительную жертву Богу в жизни, полной жертв Ему. В Послании к филиппийцам 2:17 Павел уже уподоблял свою жизнь принесению жертвы возлияния, где он пишет: «Но если я и сделаюсь жертвой за жертву и служение веры вашей, то радуюсь и сорадуюсь всем вам». Комментируя наш отрывок, Хиберт пишет: «Вся его жизнь была представлена Богу в живую жертву; теперь же смерть его подобно тому, как возлияние вина завершало обряд жертвоприношения, делала его жертву совершенной». В Послании к римлянам 12:1 апостол призывает всех нас именно так относиться к своей жизни — как к жертве Богу: «Итак, умоляю вас, братья, милосердием Божиим, представьте тела ваши в жертву живую, святую, благоугодную Богу, [для] разумного служения вашего».



Второе слово, которым он описывает свою смерть, — это «отшествие», когда он добавляет: «и время моего отшествия настало». Слово «отшествие», от греческого «аналусис», буквально означало «развязывание», «отвязывание», именно от этого слова произошло русское «анализ». Макдональд в своем комментарии отмечает, что это слово само по себе обладало большой выразительной силой, рисуя, по меньшей мере, четыре словесных образа:

(1) им пользовались моряки, говоря о снятии корабля с якорной стоянки;

(2) им пользовались пахари, говоря о «распрягании» уставших после долгого дня животных;

(3) им пользовались странники, говоря о «свертывании» шатра, прежде чем пуститься в путь;

(4) им пользовались философы, говоря о «разрешении» той или иной проблемы (именно от этого и пошло наше понятие анализа).

Какое огромное богатство образов использует Павел для описания своей смерти. Все эти значения — прямые, и лишь косвенным образом это понятие стало описывать смерть человека. Однако ни одно из прямых значений термина, которые выбирает Павел, не имеет отрицательного оттенка. Итак, подытоживая взгляд апостола на свое настоящее положение, на свою близкую кончину, мы не видим ни слов разочарования, ни страха за свое будущее. Он смотрел на всю свою жизнь как на жертву, а на свою смерть — как на апогей этой жертвы длиною в жизнь. Что может быть прекрасней, чем принести свою жизнь в жертву ради Того, Кто принес Себя в жертву во имя всего человечества?! Однако эта жертва не заканчивала его жизнь; его «отшествие» просто начинало новую благословенную главу в его жизни. Кто знает, может быть, в момент написания этих слов, Павел восклицал вместе с Исаией: «Поглощена будет смерть навеки» (25:8); а может быть, повторял слова пророка Осии: «Смерть! Где твое жало? Ад! Где твоя победа?» (13:14).

В следующем, седьмом стихе мы переходим к оценке, которую дает апостол Павел своему прошлому. Взвизывая на будущую кончину ему нечего стыдиться, он выпол-

нил свой долг. Обратим внимание, какими словами он описывает свою жизнь: «Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил». Его ответ настолько краткий и четкий, что скорее напоминает ответ офицера своему главнокомандующему. Этот ответ звучит в стиле: «Задание выполнил». Джон Мак-Артур пишет, что в этом стихе «Павел начинает рассуждать о своей жизни и служении с момента своего спасения. Это была жизнь, в которой каждое дыхание и каждое прожитое мгновение было отдано служению Господу. Это была жизнь, в которой не было таких понятий, как слишком большие жертвы или невыносимые требования».

Форма всех трех глаголов «подвизался, совершил и сохранил» в греческом языке указывает на завершенное действие, которое продолжает приносить результаты. Павел считал свою жизнь завершенной. У него не было никаких разочарований, никаких огорчений, никакого чувства о том, что он чего-то не успел. Как только Господь остановил его на пути в Дамаск и стал управлять его жизнью, Павел истинно стал жить полноценной жизнью служения Господу. Именно к такой жизни он и призывает Тимофея в стихе 5, когда говорит: «исполняй служение твое». Давайте кратко рассмотрим эти три фразы, которыми Павел описывает свою жизнь служения Господу: «Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил».

Первое, что говорит Павел, — «Подвигом добрым я подвизался». Слово «подвиг» дословно можно перевести, как «сражение или битва»; а слово «подвизался» скорее лучше перевести, как «сражаться», так как оба эти слова — родственные. Большинство переводов говорят здесь о сражении, в котором принимал участие Павел и оценивал свое участие как успешное и плодотворное. Один из современных русских переводов гласит: «Я доблестно боролся». Вся энергия апостола ушла на то, чтобы «подвизаться добрым подвигом». Павел использовал ту же терминологию, когда обращался к Тимофею в своем первом послании к нему. В 6:12 Павел пишет: «Подвизайся добрым подвигом веры».

Верная и плодотворная христианская жизнь — это духовная война; это жестокое

сражение, как пишет апостол Павел в Послании к ефессянам, против начальств, против властей, против мироправителей тьмы века сего, против духов злобы поднебесной. Однако, несмотря на то, что наш враг — это сам дьявол, мы сражаемся «подвигом добрым». Другими словами, в сражении с силами тьмы, когда мы постоянно боремся со своей плотью, грехом, невежеством, ленью и многими другими делами плоти, нам необходимо помнить — что игра стоит свеч. Мы — на стороне побеждающей праведности.

Наше дело — дело доброе, дело правое. Однако возникает вопрос: а стоит ли нам пожертвовать всем ради Христа? а как насчет нашей карьеры, нашего будущего? Надеемся на Бога, но ведь, как говорится, и сам не плошай! В Послании к филиппийцам 3:4-8 Павел пишет интересные слова: «...хотя я могу надеяться и на плоть. Если кто другой думает надеяться на плоть, то более я, обрезанный в восьмой день, из рода Израиля, колена Вениаминова, еврей от евреев, по учению — фарисей, по ревности — гонитель Церкви Божией, по правде законной —





о деле всей жизни, карьере или же службе в армии. Апостол Павел использует то же слово «течение» или же «забег» в Деянии 20:24, где говорит: «Но я ни на что незираю и не дорожу своей жизнью, только бы с радостью совершить поприще мое и служение, которое я принял от Господа Иисуса, — проповедать Евангелие благодати Божией». Слово «поприще» — это как раз то же слово в греческом, которое употреблено у нас здесь и переведено как «течение». Но Павел не просто вспоминает, как некоторые из нас, неудавшиеся спортсмены, говоря, вот я когда-то играл в баскетбол или играл в футбол. Апостол Павел не знал олимпийского принципа — типа «главное участие». У апостола Павла был другой принцип: главное — победа, иначе нет смысла в участии. Вспоминаая о своей жизни, он подобен олимпийскому чемпиону, которые показывает в серванте свои золотые медали и говорит: «Я выполнил все поставленные перед собой задачи; я покидаю спорт, потому что в нем нет вершин, которые бы я не покорил». Именно такое отношение к своему служению Павел выражает в 1 Коринфянам 9:26-27: «И потому я бегу не бесцельно, бьюсь не так, чтобы только бить воздух, но усмиряю и поработаю тело мое, чтобы, проповедуя другим, самому не остаться недостойным». Именно поэтому Павел пишет в 7 стихе: «течение совершил». Когда Павел записывал эти слова, он осознавал, что изнурительный забег вот-вот подойдет к концу. Однако он не сошел с дистанции; он видел цель — финиш — и не видел препятствий.

И третье, что говорит Павел, описывая свое прошлое, — это «веру сохранил». Когда апостол говорит здесь о вере, речь не идет о его спасении. От встречи Павла с Христом и до конца его земной жизни — спасение апостола находилось в руках Господа, о чем Павел сам свидетельствовал в Римлянам 8. «Сохранил веру» означает, что Павел не только сам продолжал верить и повиноваться великим доктринам христианской веры, но как верный управляющий охранял доверенное ему учение и передавал его другим в изначальной чистоте. Апостол Павел неоднократно в своих посланиях к Тимофею поясняет, что значит хранить свою веру или же истинное учение (1 Тим. 6:20; 2 Тим. 2:2). О чем еще мог

утверждать апостол Павел, говоря «веру сохранил», когда в самом контексте нашего отрывка, с 1 по 5 стих, призывает только к одному: «Итак, заклинаю тебя пред Богом и Господом нашим Иисусом Христом, Который будет судить живых и мертвых, явлением Его и Царством Его: проповедуй слово, настой вовремя и не вовремя, обличай, запрещай, увещай со всяким долготерпением и назиданием. Ибо будет время, когда здравого учения принимать не будут, но по своим прихотям будут избирать себе учителей, которые льстили бы слуху; и от истины отвратят слух и обратятся к басням. Но ты будь бдителен во всем, переноси скорби, совершай дело благовестника, исполняй служение твое».

Утверждать, что фразой «веру сохранил» Павел говорит о спасении по делам или же о том, что человек может потерять свое спасение, если не будет «хранить его», — это не только пренебрегать ясным учением Писания о вечной безопасности избранных Божьих, это просто показывает нежелание людей толковать слова апостола в соответствии с контекстом отрывка, а также его учением во всех остальных местах Писания.

Итак, после того как Павел дал оценку своему настоящему, а также своему прошлому, он переходит к последнему стиху нашего отрывка и говорит о своем будущем: «а теперь готовится мне венец правды, который даст мне Господь, праведный Судия, в день оный; и не только мне, но и всем, возлюбившим явление Его».

Здесь апостол выражает уверенность в том, что на судилище Христа праведный Господь вознаградит праведность, проявленную им в служении. Греческое слово, переведенное как «венец правды» или «венец праведности», подразумевает венок или корону, которую возлагали на голову высокопоставленных военачальников или спортсменов, которые одержали победу. То, что это «венец праведности», указывает на то, что данный венец символизирует вечную праведность. В момент своего спасения, верующие получают вмененную праведность Христа, то есть оправдание (Рим. 4:6. 11). После этого Дух Святой производит в верующих праведные поступки (то, что мы называем «освящением»), помогая им

непорочный. Но что для меня было преимуществом, то ради Христа я почел тщетой. Да и все почитаю тщетой ради превосходства познания Христа Иисуса, Господа моего: для Него я от всего отказался и все почитаю за сор, чтобы приобрести Христа».

Второе, что говорит Павел, описывая свою прошлую жизнь, — это: «течение совершил». Буквально слово «течение» не имеет ничего общего с водоемом. Речь идет о «забеге» или же другом каком-то спортивном состязании. Данное слово использовали в переносном смысле, когда говорили




бороться с грехом в течение земной жизни (Рим. 6:13, 19; Еф. 5:9). Но только завершив борьбу, христианин получит совершенную праведность Христа на небесах (то, что мы называем «прославлением»).

Безусловно, что этот венец, эту боевую награду воинам Христовым вручит Сам Великий Главнокомандующий — наш Господь Иисус Христос, Который назван здесь праведным Судьей. «Онй день» также назван в Писании «день Христов». Это тот день, когда верующие предстанут пред судилищем Христовым и получат награду (1 Кор. 3:13; 2 Кор. 5:10). В конце же 8-го стиха Павел добавляет обобщающую фразу, которой подчеркивает, что то, что он рассказал о себе, касается всех верующих людей, а значит — и нас с вами: «и не только мне», говорит Павел, «но и всем, возлюбившим явление Его». Возлюбить явление Господа — это, в первую очередь, возлюбить Господа Своего... (заканчивайте со мной) «всем сердцем твоим, и всею душою

твоею и всем разумением твоим». Вторых, конечно же, все те, кто возлюбили Господа, будут с нетерпением ожидать Его скорого явления, то есть, Второго пришествия нашего Спасителя.

Трудно сказать, что именно пережил в своей жизни Павел. Когда мы с вами говорим о своей прожитой до определенного момента жизни, мы можем что-то приукрасить, что-то скрыть, на что-то просто закрыть глаза. Иногда нам стыдно признавать свои ошибки и поэтому мы заставляем себя говорить «белое», глядя на «черное». Однако когда человек стоит на пороге смерти — будь то человек верующий или неверующий, честный или лжец — ничего уже не имеет значения. Последние слова умирающего человека, как правило, лишены лицемерия и отражают отношение человека ко всей его прожитой жизни. Именно в такие моменты человек дает самую откровенную, самую беспристрастную оценку своей жизни. Находясь

на смертном одре, полководец Наполеон сказал следующее: «Я умираю преждевременно; мое тело предадут земле, и оно превратится в пищу для червей. Это судьба, которая вскоре постигнет великого Наполеона». Каким бы великим не называл себя Наполеон, последние его слова не только выражали сожаление о его напрасно прожитой жизни, в них также не было никакой надежды на будущее. Если все, к чему мы стремимся, закончится кормом для червей, стоит ли бороться? Апостол Павел, прожив прекрасную жизнь, которую называл великим званием «жертвы» ради Христа, считал самым главным для себя — исполнение трех основных задач: (1) духовное сражение, (2) победа в жизненном состязании и (3) сохранение того здорового учения, которое дарует людям спасение. Если, в конце концов, это означает смерть ради Христа — значит быть тому; ибо для нас смерть — это лишь начало прекрасной и удивительной вечной жизни! И пусть Господь благословит всех нас, чтобы никакие другие жизненные цели и заботы не отвлекали нас от главной миссии нашей жизни! Видим цель — не видим препятствий! 

Сергей Тарасенко,

второй пастор,
г. Карпинтерия, США



В первые годы в Америке приходилось много работать. Я — по своему строительному профилю, моя жена Любаша тоже не сидела дома: то на почте работала, то в магазине, то на заводе. Везде уважали ее за скромность и трудолюбие, за добрый незлобивый характер. Вообще, есть у Любаши особый таинственный дар — какая-то душевная обаятельность. Я всегда это замечаю — тянутся к ней люди и не разочаровываются. Многие из нас хотят положительно влиять на людей, помочь быть лучше. Но часто мы замечаем, что через короткое время люди разочаровываются в нас, отворачиваются, избегают. Да и нам становятся тягостны

— Она не лодырь, просто какая-то нескладная, нет у нее сноровки. Дольше меня за конвейером, а все никак не привыкнет.

— А зачем ее держат тогда, куда супервайзер смотрит?! Пожалуйся...

— Да ты что? Зачем это? Она неплохая, просто недостаточно ловкая. Ну, я немного ей помогаю, чтобы мастер не заметил.

— И много у вас таких «нескладов»?

— Одна только.

— Везет же тебе...

Время шло, и я иногда интересовался этой Стэйси, как она там, все такой же лодырь, как и раньше... Оказалось, что до этого она работала много лет на «Боинге», где самолеты делают, получала в три раза боль-

— Уволилась Стэйси. Сегодня последний день отработала. На «Боинг» возвращается. Такая счастливая!

— Конечно! Что не радоваться? Ленижку на 20 «баксов» взяли.

— Все так привыкли к ней. Она торт купила к ланчу и пиццу для всей бригады. А меня даже обняла и открытку подарила.

— Это они могут... В долларовом магазине их полно, на все случаи жизни.

— Кстати, я ее в машине оставила, сейчас принесу.



близкие с ними отношения. Но есть те, кто обладает этим особым даром — душевной обаятельностью. В таких не разочаровываются, от них не бегут. И если вам повезет на жизненной дороге встретиться с таким человеком, в душе останется его добрый след надолго, а может, и навсегда.

Тогда Люба работала на заводе «Китроник», собирала клавиши для компьютеров. Начала с минимальной зарплаты, но не роптала. Как всегда, была усердна и старательна. Как-то поведала она мне об одной соработнице:

— Американка рядом за конвейером работает, Стэйси звать. Хорошая, но такая медлительная, никогда не успевает, а конвейер ведь не ждет...

— Ну и что же вы делаете? Как терпите ее?

— Ну, я свою операцию стараюсь скорей сделать и ей помогаю.

— Зачем это тебе нужно? — возмутился я. — Тебе что, платят за это?! И без этого устаешь, а тут еще за лодырей напрягаешься.

ше, но по каким-то причинам временно потеряла работу. Я был, как всегда, категоричен:

— Ясно по каким причинам. От лодырей избавляются в первую очередь!

— Да нет, она там много лет проработала. Просто там на заводе проблемы какие-то, но сказали, что ее возьмут обратно при первой возможности. Она мне хочет помочь, когда сама вернется.

Я по-прежнему был раздражен:

— Конечно, разве плохо, когда рядом с тобой какая-то русская Маша за двоих пашет. Без лоха и жизнь плоха! Только поэтому ты ей на «Боинге» и нужна. Где же еще найдешь такую «пчелку»? Но ты не обольщайся — ее как лодыря выгнали и навряд ли возьмут назад.

— Зря ты так. Она не плохая, но, наверное, уволится, так как получила письмо от «Боинга».

— Свистит она все, а ты веришь и пашешь за двоих.

— Не суди!

Но не прошло и месяца, как однажды жена, придя с работы, поведала мне:

Через минуту жена вернулась с конвертом в руке:

— Стэйси просила открытку дома прочитать и потому заклеила конверт.

Когда Любаша разрешила конверт и развернула открытку, ее глаза стали влажными с выражением удивления и радости одновременно. В открытку были вложены сто долларов, но более всего жену тронули написанные от руки слова: «Дорогая Люба! Спасибо тебе за все, ты очень хороший человек. Я знаю, что была очень медлительна и не успевала за конвейером, но ты всегда помогала мне. Часто мне было очень стыдно, но что я могла сделать?! Спасибо тебе большое! Стэйси».

Геннадий Любашин

Рубрика
«Герои веры»

ПОСТОЯННАЯ ВЕДУЩАЯ

Ирина Кархут



БОЖИЙ ПЕРЕВОДЧИК

Уильям Тиндейл родился в Англии, возле границы с Уэльсом в 1494 году, примерно тогда, когда Колумб отправился в Новый Свет. Когда Уильям подрос, его отправили в Magdalene College School, в Оксфорде.

В 1515-1521 годы учился в Оксфордском и Кембриджском университетах. Тиндейл получил степень магистра гуманитарных наук. Вскоре его рукоположили в священнический сан. Уильям был одаренным лингвистом и свободно говорил на восьми языках: французском, греческом, иврите, латыни, немецком, итальянском, испанском и, конечно же, на родном, английском.

Тиндейл увлеченно изучал Библию. Его глубоко беспокоило невежество в отношении Священного Писания, распространенное и среди священников, и среди мирян. Господь даровал Тиндейлу рождение свыше.

В своей книге «Люди особой судьбы» доктор богословия Питер Мастерс пишет о начале Реформации в Англии: «В Британию начали поступать небольшие партии маленьких книжечек, которые стали распространяться в университетской среде. Это были Новые Заветы, которые издавал датский ученый Эразм Роттердамский, сначала на греческом, а затем и на латинском языках».

Студенты, разделявшие взгляды реформаторов-протестантов, собирались в Кембридже на территории Королевского колледжа, называемого «White Horse Inn». В их числе были Томас Билни и Хью Латимер, которые совсем недавно получили сан священников. Исследование Нового Завета пробудило в их сердцах живую веру. Господь начал открывать им Свое Слово. Томас

Билни писал: «...Я прочел слова апостола Павла — самые утешительные для моей души: «Верно и всякого принятия достойно слово, что Христос Иисус пришел в мир спасти грешников, из которых я первый!». Билни ощутил, что его душа словно освободилась из темницы. «Один лишь этот стих так поднял мой дух, уязвленный ранее чувством вины и доведенный почти до отчаяния, что я немедленно пережил удивительный покой и тишину, а мои разбитые кости просто прыгали от радости». Мысль о том, что первый из грешников мог иметь уверенность в спасении, изумила его.

Проповедь «запрещенных» реформаторских идей строго наказывалась. Инакомыслящих уличали в лютеранской «ереси», отлучали от официальной церкви. Многие

были сожжены на кострах лишь за то, что учили детей молитве «Отче наш» на родном английском языке, а не на латыни.

Несмотря на то, что инквизиция жестоко расправлялась с «еретиками», Тиндейл начал работу по переводу Библии на английский язык. Этому он посвятил всю свою недолгую жизнь. Тиндейл переводил Писание с оригинальных языков, используя перевод Уиклифа, Эразма Роттердамского и Лютера.

Как утверждали историки, Уильям Тиндейл был капелланом и учителем детей у сэра Джона Уэлча, рыцаря Глостершира в Англии. Сэр Уэлч устраивал обеды, которые часто посещали образованные высокопоставленные служители церкви. Как член семьи, Тиндейл обедал с ними и присоединялся к их беседам, принимал участие в дискуссиях относительно противоречий в церкви и вопросов Писания.

Тиндейл без всяких колебаний высказывал свое мнение о различных стихах

что простой мальчик-пахарь будет знать Писание лучше, чем ты сам!»

В это время Тиндейл работал над переводом книги Эразма Роттердамского «Справочник христианского рыцаря», изданной в 1509 году, и дал своему господину и его жене копию перевода, чтобы они прочитали. Они прочли — и с тех пор разговоры о папских доктринах прекратились.

Представители духовенства поняли, что причиной такого отношения к ним было все возрастающее влияние Тиндейла на Уэлчей. Они обвинили Тиндейла в ереси перед епископским канцлером Джоном Беллом и некоторыми другими служителями.

Тиндейлу приказали явиться к канцлеру. По пути он молился, чтобы Господь дал ему силы твердо стоять в истине Его Слова. Канцлер угрожал и оскорблял его. Против Тиндейла выдвигали множество обвинений, но ни одно из них не было доказано. В этот раз Тиндейл избежал их ярости и вернулся в дом Уэлча.

правился к Хамфри Монмауту, члену городского правления Лондона, и попросил у него помощи. Монмаут привел его в свой дом, и он жил у него в течение года.

Тиндейл чувствовал постоянное побуждение сделать перевод Нового Завета на общедоступный язык. Но, видя хвастовство проповедников, притязающих на полнейшую власть в решении любых духовных вопросов, тщеславие епископов, а также осознавая их ненависть к себе, пришел к выводу, что не сможет исполнить свою работу в Англии. И вскоре Бог через Монмаута и других людей обеспечил его необходимыми средствами, чтобы он смог уехать.

В 1524 году он отправился в Германию, где жил, скрываясь под чужим именем и находясь под постоянной угрозой ареста.

Тиндейл встретился с Джоном Фрисом и Мартином Лютером. Еще в 1521 году Лютер закончил работу по переводу Нового Завета на немецкий язык и работал над переводом всей Библии. После знакомства с реформаторами Тиндейл еще больше утвердился в важности своего призвания.

Уильям осознавал, что невозможно заложить фундамент истины, не основываясь на Писании, поэтому считал необходимым сделать перевод Библии, чтобы она была доступна всем людям. В противном случае враги истины разрушат ее, используя обманчивые аргументы, собственные традиции, не имеющие библейского основания, искажая текст и растолковывая его по собственному усмотрению.

Тиндейл понимал, что главной проблемой в Церкви было скрытое от народа Слово Божье. Люди не замечали идолопоклонства самоправедного духовенства.

В 1525 году Тиндейл начал печатать свой перевод Нового Завета в Кологнне (Германия), но вскоре получил официальный запрет, которого добился некий Иоганн Добсон, тщеславный и самонадеянный человек, ненавидевший Реформацию и всячески ей препятствовавший. Перевод был отпечатан лишь год спустя в Вормсе. Издание немедленно осудили церковные иерархи в Англии. Летом 1526 года английские епископы пришли к выводу, что «неверный

БИБЛИИ

Библии, объясняя их простыми и доходчивыми словами. Это происходило настолько часто, что местное духовенство вскоре затаило злобу на Тиндейла из-за его постоянных ссылок на Писание и за критику их доктрин. Но главной причиной антипатии к нему была зависть. Они настроивали Уэлча и его жену против Тиндейла, стараясь вернуть их к католическим доктринам.

Уильям Тиндейл настаивал на том, что Писание должно стать доступным простым людям. Когда священник услышал это, то с возмущением заявил: «Нам лучше быть без Божьего закона, чем без папы». Тогда Тиндейл ответил, что не хочет знать ни папу, ни его законов, добавив: «Если Господь продлит мою жизнь, то пройдет немного времени, и я сделаю так,

Время шло, давление со стороны священников было настолько сильным, что Тиндейл решил уволиться со службы и переехать в другой город. «Я знаю, — сказал он Уэлчу, — что мне не позволят остаться здесь надолго, и вы не сможете уберечь меня от рук духовенства, даже если попытаетесь. И только один Бог ведает, как вы можете навредить себе из-за меня. А если вы навредите себе, то опечалите меня».

В 1523 году Тиндейл отправился в Лондон. Он вспомнил о Кусберте Тонстале, епископе Лондона, которого хвалили за прилежность в изучении Писания. Тиндейл отправил письмо епископу, но тот, ссылаясь на различные причины, отказал ему и посоветовал поискать работу в другом месте Лондона. Веря, что Бог Своим предвидением закрыл для него эту дверь, он от-

перевод» должен быть сожжен, и необходимо «в дальнейшем сделать строгое внушение и наказать его владельцев и читателей». Английский посол в Нидерландах был проинструктирован кардиналом Томасом Вулси, контролировавшим внутреннюю и внешнюю политику Генриха VIII; ему велели бороться против книгопечатников и книгопродавцов, причастных к выпуску и распространению английского Нового Завета.

В это время торговец текстилем, Августин Пекингтон, находился в Антверпене, в Бельгии, и там встретился с епископом Кусбертом Тонсталом и спикером Палаты Томасом Мором, которые приехали туда вслед за Тиндейлом из Вормса, чтобы разыскать и уничтожить Новые Заветы в переводе на английский. Пекингтон с большой симпатией относился к Тиндейлу,

но епископ об этом не догадывался. Тонстал и Мор разработали план, согласно которому намеревались купить все книги Тиндейла, пока они в большом тираже не попали в Англию, и сообщили об этом Пекингтону. Тот ответил: «Я могу сделать для вас намного больше, чем любой другой торговец, если вы позволите мне. Я знаю всех тех датчан и иностранцев, которые уже приобрели книги Тиндейла для последующей перепродажи, поэтому, если вы дадите мне необходимую сумму денег, я смогу выкупить у них все экземпляры, которые они еще не продали». Епископ, думая, что все в его руках, сказал: «Сделай все от тебя зависящее. Купи их для меня, я отдам за это любые деньги, так как собираюсь сделать торжественное сожжение книг Тиндейла перед церковью в Лондоне».

Получив от епископа деньги, Пекингтон немедленно отправился к Тиндейлу и раскрыл ему весь план; они заключили между собой соглашение продать епископу все книги. В результате у епископа Лондона были книги, Пекингтон получил благодарность, а Тиндейл — огромную сумму денег, чтобы напечатать намного больше Евангелий.

В октябре 1526 года епископ Тонстал в своей проповеди огласил, что Новый Завет Тиндейла не имеет права на существование. Книги были подвергнуты публичному сожжению в соборе святого Павла. Но это еще больше привлекло внимание прихожан.

Потом все произошло так, как и было задумано: Тиндейл сделал необходимые исправления в своем переводе Нового Завета и напечатал в три раза больше книг.



Евангелия контрабандой ввезли в Англию, где они пользовались огромным спросом. Их распространяли тайно.

В прологе к Новому Завету, переведенном Тиндейлом, он написал: «Мы получили дарования от Бога не для самих себя и не для того, чтобы их спрятать, но для того, чтобы употребить их для славы Господа и Христа и для назидания общины, которая есть Тело Христово».

Когда епископ обнаружил, что в Англию поступило огромное количество Евангелий, он послал за Пекингтоном, который в это время по делам торговли был в Лондоне, и спросил его, как могло произойти, что такое огромное количество Новых Заветов появилось в Англии.

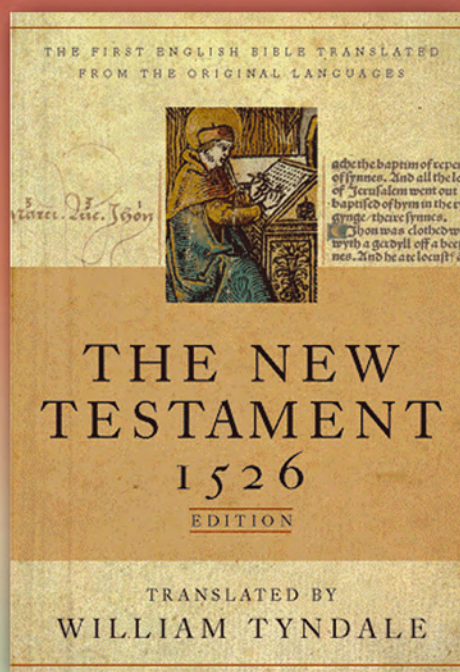
Пекингтон ответил, что купил все экземпляры, какие только можно было купить, но, очевидно, кто-то успел напечатать еще больше. «На это не нужно много времени, — добавил он, — так как у них есть специальные штампы для печатания книг. Думаю, тебе следовало бы купить эти штампы». Услышав такой ответ, епископ понял, что его хотят огурачить, и на этом разговор прекратился.

Итак, в издании большого тиража Нового Завета, переведенного Тиндейлом, помог епископ Лондона, который отдал огромную сумму, чтобы сжечь книги...

Вскоре Тиндейл сделал перевод некоторых книг Ветхого Завета и написал введение к каждой главе, чтобы читатель мог понять ее содержание. Эти книги были доставлены в Англию. Людям, находившимся во тьме, был явлен свет истины Христовой.

Это, несомненно, задело нечестивое духовенство. Оно начало составлять план, как остановить Тиндейла.

Закончив перевод Книги Второзаконие, Тиндейл намеревался издать ее в Гамбурге и морем отправился в Германию. Но корабль, на котором он плыл, потерпел крушение у берегов Голландии, и Тиндейл потерял все книги: оригиналы и копии, а также все свои сбережения. Ему пришлось начать все сначала. Он пересел на другой корабль, плывший в Гамбург, и вскоре, при участии Майлза Ковердейла, снова пере-



вел все пять книг Моисея: Бытие, Исход, Левит, Числа и Второзаконие. Тиндейл успел сделать перевод до праздника Пасхи в 1529 году. Закончив перевод, он вернулся в Антверпен.

Духовенство не могло смириться с переводом Писания на английский язык. Священники считали, что мирянам противопоказано иметь Новый Завет на родном языке, поскольку теперь все они станут еретиками. Духовенство требовало поддержки от светских властей, утверждало, что теперь народ восстанет против короля. Эти религиозные люди, призванные быть светом миру, хотели держать свою паству во тьме и манипулировать ее совестью, пользуясь суевериями и ложными доктринами. Таким образом, они удовлетворяли свои личные амбиции и жадность, превознося себя выше любого короля или императора, даже выше Самого Христа, Который когда-то сказал подобным людям: «Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры, что затворяете Царство Небесное людям, ибо сами не входите и желающих войти не допускаете».

Тиндейлу принадлежат многие другие труды, в которых он всегда подчеркивал важность веры как основания для спасения души. Среди них — «Послушание христиана», «Притча о злом мамоне». Эти книги также были очень популярны, но запрещены официальной церковью.

Английский посол в Бенилюксе получил указание потребовать, чтобы регент выслал Тиндейла и его помощника Вильяма Роя в Англию, но их не могли найти.

В 1530 году еще больший гнев короля Генриха VIII был вызван публикацией «Практики прелатов», написанной Тиндейлом и осуждавшей развод короля с испанкой Екатериной Арагонской. Король вознамерился взять в жены Анну Болейн. Он решил развестись, поскольку его жена не родила ему сына, наследника престола. В браке с Екатериной он имел дочь Марию, известную позже в истории как «кровавая Мэри», которая яростно уничтожала протестантов. Подобно Иоанну Крестителю, Тиндейл утверждал, что Господь запрещает бесосновательное расторжение брака. Та-

кую же позицию занимали и многие английские епископы, в том числе Джон Фишер и Томас Мор, которые впоследствии были казнены.

В основном Реформаторские идеи распространялись в стране в течение всех лет правления Генриха VIII, временами при поддержке короля, а иногда против его воли.

В 1533 году, после долгих скитаний Уильям Тиндейл поселился в доме одного англичанина, содержащего гостиницу для торговцев. В «Книге мучеников» английский богослов Джон Фокс описывает последние годы жизни Уильяма Тиндейла: «В Антверпене Уильям Тиндейл жил в течение года в доме Томаса Поинтза. Некий Генри Филипс приехал в город якобы по поручению своего отца, который был торговцем. Он выглядел, как заслуживающий доверия джентльмен. На самом деле Филипс исполнял задание епископа — выгнать Тиндейла властями. Генри Филипс был из богатого и знатного рода, но прокутил все деньги своего отца. Представители духовенства пригрозили упрятать его за решетку, если он откажется от их задания, и дали ему хорошее вознаграждение.

Тиндейл часто обедал вместе с торговцами, и там встретил Филипса, который

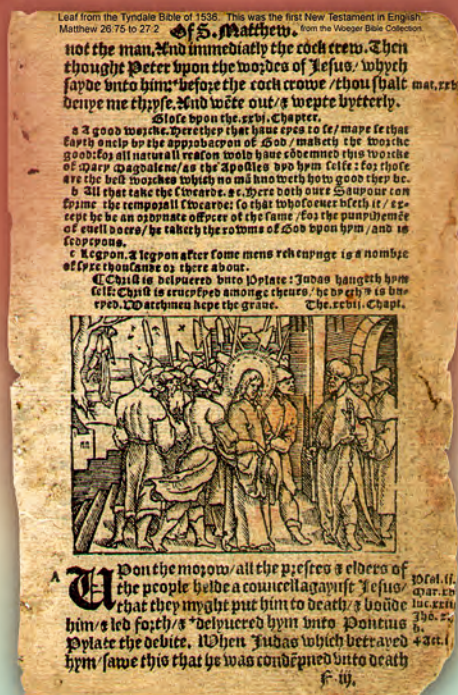
быстро вошел к нему в доверие. Уильям подружился с ним настолько, что новый знакомый бывал в доме Поинтза и был несколько раз приглашен на обед. Тиндейл говорил, чтобы Филипс поселился в доме Поинтза, и показал ему все свои книги.

Томас Поинтз не доверял Филипсу, но Тиндейл заверил, что это честный, образованный человек, который разделяет его взгляды.

Спустя четыре дня Филипс попросил Поинтза повести его в торговую часть города, где он смог бы сделать необходимые покупки. По дороге они обсуждали разные вопросы, в том числе и касающиеся любовных связей короля Англии. Не было сказано ничего, что заставило бы Поинтза засомневаться в Филипсе. Вскоре, однако, Поинтз начал понимать, что Филипс пытается за деньги получить его помощь для исполнения задуманного плана. Поинтз знал, что у Филипса была огромная сумма денег. Они обсудили план, а также награду за помощь. И Поинтз согласился предать Тиндейла.

На следующий день Филипс уехал в Брюссель, и вернулся с генералом-прокуратором, который был поверенным императора, и с несколькими офицерами. Через три дня Поинтз срочно уехал в Барроуз, где, как он утверждал, его ждали важные дела, на решение которых у него уйдет четыре или шесть недель. Вскоре после того, как он уехал, Генри Филипс пришел в дом Поинтза и расставил возле входной двери офицеров, которых привез с собой из Брюсселя. Филипс попросил Тиндейла одолжить ему сорок шиллингов, поскольку, якобы, потерял кошелек. Тиндейл по своей простодушности дал ему денег. Затем Филипс сказал: «Господин Тиндейл, будьте моим гостем сегодня у меня на обеде». Тиндейл ответил, что сам хотел бы пригласить Филипса на обед как дорогого ему гостя, но принял настоятельное предложение Филипса.

Тиндейл вежливо предложил Филипсу идти первым, но Филипс настоял, чтобы Тиндейл шел впереди. Когда они направились к выходу, Филипс дал знак офицерам, что идущий впереди него и есть тот,



кого необходимо арестовать. Это случилось в мае 1535 года.

После того как Тиндейла бросили в темницу, офицеры признались Томасу Поинтзу, что они сочувствовали арестованному, когда увидели, насколько он был прост и доверчив.

После ареста Тиндейла генерал-прокуратор с несколькими офицерами конфисковал все принадлежавшие ему труды и книги.

В тюрьме Тиндейлу предложили услуги адвоката, но он отказался. Историки сообщают, что во время заключения зимой 1535 года в зловонном, кишасщем крысами карцере автор перевода Библии написал письмо губернатору тюрьмы, в котором очень просил, чтобы ему вернули теплые вещи (поскольку страдал от воспаления и простуды). Более же всего он умолял вернуть его Библию на древнееврейском языке, а также словарь и грамматику. Просьба завершалась словами: «Я буду терпеливо ждать, пребывая в Божьей воле и прославляя благодать Господа нашего Иисуса Христа, Чей Дух руководит мною и вашим сердцем». Неизвестно, была ли исполнена его просьба...

Во время допросов Тиндейл отвечал на вопросы инквизиторов честно и разумно. Несмотря на все усилия его гру-

зей и главного советника короля Томаса Кромвеля, ничто не смогло спасти Уильяма от ненависти религиозных фарисеев и их намерения уничтожить и его работу, и его самого. Тиндейла приговорили к смертной казни.

6 октября 1536 года из темницы в замке Вилбург близ Брюсселя (Бельгия) вывели обессиленного человека, который полтора года томился в темной, сырой камере. Ему было всего сорок два года, но он выглядел как старик. Тиндейл был судим за свое утверждение, что вера в Евангелие — это все, что требуется для спасения души. Его осудили и гражданские, и церковные власти с формулировкой «за ересь и предательство церкви». Он был лишен духовного сана и отлучен от церкви.

Уильяма Тиндейла привели на место казни и приковали к столбу за стенами замка. Ему еще раз предложили отказаться от своих убеждений. Но Уильям был непоколебим. Присутствующие на казни изумлялись его терпению. Перег тем, как его задушил палач, Тиндейл успел произнести свою последнюю молитву: «Господи! Открой глаза королю Англии!» Тело Тиндейла тут же сожгли. Он был готов принять мученическую смерть, повторяя не раз при жизни, что это позволит ему получить лучшее воскресение. Уильям Тиндейл, присоединился к сонму мучеников.

Бог услышал молитву праведника. Всего через два года после казни Уильяма Тиндейла, в 1537 году, король Англии Генрих VIII дал разрешение, чтобы перевод Библии Тиндейла читали в церквях.

Ко времени смерти Тиндейла в Англии находилось в обращении около пятидесяти тысяч экземпляров перевода Библии в семи изданиях. Перевод завершил Томас Мэтью (псевдоним Джона Роджерса, со-трудника Тиндейла). Еще через два года, в 1539-м, появилась «Большая Библия» (перевод Мэтью, отредактированный учеником Тиндейла, Майлзом Кавердейлом). Кавердейл не пользовался оригинальными древнееврейским и древнегреческим текстами, руководствуясь переводами Тиндейла и Лютера, а также латинской Библией.



Господь действительно открыл глаза королю. Парадоксально, но теперь епископы пользовались переводом, который всего несколько лет назад сжигали и за который убили праведника. Уильям Тиндейл очень тонко чувствовал семантические оттенки лексики английского языка. Он сумел облагородить простой язык, возвести его до высот божественного откровения.

Тиндейл в точности исполнил миссию, порученную ему Богом. В письме своему другу Джону Фрису, также казненному за свои убеждения, Тиндейл писал: «Я призываю во свидетели Бога, Который назначил день, когда мы все явимся перед Господом Иисусом, что я никогда не изменял ни одного слова, идя против моей совести, и

не сделаю этого и сегодня, даже если мне будут предложены все блага земли, честь, удовольствия или богатство».

Издание Тиндейла стало основополагающим для всех последующих английских редакций Библии, в том числе Женевской и версии короля Якова.

Мужество и самоотверженность, которые даровал Господь первым издателям Библии, в большой степени повлияли на то, что Слово Божье стало доступно людям во всем мире. Во времена Реформации даже робкие становились героями. Люди были движимы силой Священного Писания, Его Духом, Который открывал истинный смысл веры во Христа. И потому они — мужчины, женщины, подростки и даже дети

— настолько реально обретали Христа, что готовы были лучше умереть на костре, нежели отречься от своего Господа.

Поистине, мы должны постоянно благодарить Бога за тех, кто верно записывал и сохранял Его Слово на протяжении веков, исполняя пророческие слова первосвященнической молитвы Иисуса: «Отче... Я передал им слово Твое; и мир возненавидел их, потому что они не от мира, как и Я не от мира... Освяти их истиною Твоею! Слово Твое есть истина. Как Ты послал Меня в мир, [так] и Я послал их в мир. И за них Я посвящаю Себя, чтобы и они были освящены истиною. Не о них же только молю, но и о верующих в Меня по слову их...»

Испытывали ли вы когда-нибудь ощущение, что ваши молитвы стали неэффективными, безжизненными, будто чего-то не хватает в них, а общение с Господом уже не приносит прежнего удовлетворения?

Молитва — это одна из самых прекрасных привилегий, данных нам Богом, но мы не всегда это осознаем и помним. Господь дал нам возможность обращаться к Нему во всякое время и на всяком месте, но мы иногда не пользуемся этим даром. Конечно, когда мы испытываем трудности, страдаем, боеем, то сразу начинаем искать Бога и молиться, просить о помощи, защите и спасении. Для чего еще нужна молитва, кроме просьбы о помощи?

ПРИОРИТЕТ МОЛИТВЫ

Вспомним наших близких друзей. Как начиналась и развивалась наша дружба? Как правило, для этого было необходимо время, проведенное вместе, частое близкое общение, разговоры, беседы. Точно так же устанавливается живое общение с Богом, и молитва — это дорога, связывающая нас с Ним. Без молитвы и близкого общения мы не познаем Господа, и Он будет казаться нам чужим и непонятным. Бог знает нас совершенно, а мы не сможем познать Его, пока молитва не станет приоритетом в нашей жизни. Непознание Бога — величайшая трагедия для человека.

Главным в христианской жизни должно быть близкое общение с Господом, и результатом этого будут все наши дела, то есть как мы служим Ему, посещаем церковь, благотворим ближнему. Чтобы возрасть в единомыслии с Богом, требуется время для личного общения с Ним наедине, благоговейного ощущения Его присутствия.

Иисус Христос, Его молитвы и общение с Богом — идеальный пример для нас. Когда Он жил на земле, проповедовал, учил и помогал людям, Его приоритетом была молитва и общение с Богом, хотя Он Сам был Богом и Божьим Сыном.

Давайте вспомним, как прошел один день Его жизни, описанный в Евангелии от Марка. Все утро Иисус проповедовал в синагоге и исцелял больных. Затем Он пошел в дом Симона, исцелил его тещу, а вечером весь город собрался у дверей

дома, Он исцелял страдающих разными болезнями и изгонял бесов. Несмотря на то, что Иисус трудился весь день до поздней ночи, Он встал очень рано утром и удалился в пустынное место для молитвы и общения с Богом. Когда Симон нашел Иисуса, Он сказал: «Пойдем в ближние селения и города, чтобы Мне и там проповедовать, ибо Я для того пришел» (Мк. 1:29-39). И начался еще один день, заполненный проповедованием, исцелением больных, молитвами и общением с Богом.

В течение земного служения Иисус очень часто удалялся в пустынные места для молитвы. «Но Он уходил в пустынные места и молился» (Лк. 5:16). Перед тем как выбрать двенадцать апостолов, Иисус «...взошел на гору помолиться и пробыл всю ночь в молитве к Богу. Когда же настал день, призвал учеников Своих и избрал из них двенадцать, которых и назвал апостолами» (Лк. 6:12-13).

Общение с Отцом было необходимым и обязательным для Иисуса, и иногда требовало жертв. Если Иисус считал общение с Богом таким важным, то и мы должны следовать Его примеру. Нам нужно выработать в себе привычку постоянно проводить длительное время в молитве и беседе с Богом. Помните, что молитва — это разговор наедине между вами и Господом. Чтобы слышать Его голос, нужно использовать Библию, потому что через Божье Слово Святой Дух

направляет нас и указывает, что нужно спросить у Господа, какие стихи из Святого Писания необходимо читать, чтобы познать Его характер, обетования и волю. Когда мы открываем сердце в молитве, просим дать нам наставления и получаем их, наша вера углубляется и крепнет, и мы начинаем жить по воле Божьей.



**ЧТО ДОЛЖНО БЫТЬ
В ЖИЗНИ ХРИСТА**

ЧТО ПРЕПЯТСТВУЕТ НАШИМ МОЛИТВАМ?

Несмотря на обилие Божьих обетований и нашу огромную и постоянную нужду в Его помощи и поддержке, мы часто отводим молитвам и общению с Господом второстепенное место. Чтобы понять и оценить, какое место занимает молитва в вашей жизни, постарайтесь ответить на вопросы: «Сколько времени на прошлой неделе вы провели в молитве с Богом наедине, но, конечно, не в машине по дороге домой? Как долго длилось ваше общение: 5, 10, 15 минут?» Нам всем следует хорошо подумать и выяснить, что мешает сделать нашу молитву высшим приоритетом. Какие же препятствия мешают нам общаться с Богом и как их устранить?

Занятость. Для многих христиан основным препятствием для молитвы и общения с Господом является чрезмерная занятость домашними делами и работой. Наша быстро развивающаяся культура требует так много усилий от нас, что, добиваясь неотложных и срочных целей, мы можем упустить главное в нашей жизни — духовное здоровье — и не добиться успеха в самом необходимом и насущном — в общении с Богом. Есть ли в жизни что-нибудь более важное, чем общение с нашим Небесным Отцом? Большая часть того, что мы делаем, не имеет никакого

значения для вечности. Но время, отданное Богу, всегда принесет плоды для нашей будущей вечной жизни.

Отсутствие интереса. Как ни горька правда, но мы должны признать, что иногда мы теряем интерес к молитве. Если мы не знаем Бога и Он для нас незнакомец, то у нас и нет желания вступать с Ним в близкие отношения. Решить эту проблему мы сможем, если познаем Господа. И начинать познание Бога нужно с изучения Библии, поскольку Слово Божье открывает нам Его характер, Его дела и откровения. Читая Библию, начните беседовать с Богом, задавать Ему вопросы и слушать тихий голос, отвечающий вам, и ваше познание Господа, доверие и любовь к Нему возрастут до такой степени, что общение с Ним станет удовольствием и радостью.

Разочарование. Иногда мы перестаем молиться, потому что нам кажется, что Бог не отвечает на наши молитвы, потому что не слышит нас или не хочет нам помочь, поскольку мы этого не достойны. Мы разочарованы и считаем, что бесполезно продолжать молиться и просить. Наши проблемы в том, что, во-первых, чтобы установить близкие отношения с Богом, мы в нашей молитве ограничиваемся только просьбой и ожиданием ответа. Во-вторых, мы считаем, что если не получили просимого, то не стоит тратить время на дальнейшие просьбы.

Бог не всегда выполняет все наши желания, потому что мудр и любит нас как строгий и справедливый Отец. Он просеивает наши просьбы через Свою благую волю и дает нам самое лучшее, нужное и необходимое, даже если это приносит нам разочарование или создает трудности на какое-то время.

Пренебрежение. Когда наша жизнь протекает гладко, без особых проблем, и Божьи благословения потоком изливаются на нас, возникает искушение забыть о Боге и Его благодати. Может даже возникнуть мысль, что наше благополучие зависит полностью от наших усилий, и мы можем управлять своей жизнью сами. Как ни печально, но многие христиане ищут Бога только тогда, когда попадают в беду и бессильны сами справиться с обстоятельствами.

Для чего Бог создал человека? С какой целью? Человек создан для дружеских и близких взаимоотношений с Ним. Иногда Господь допускает трудности и переживания в нашей жизни, желая привлечь наше внимание и приблизить нас к Себе. Но и в период благодати и благословений мы не должны забывать о Нем и благодарить за все дары и милости, которые Он посылает нам. Апостол Иаков писал: «Всякое даяние доброе и всякий дар совершенный нисходит свыше, от Отца светов, у Которого нет изменения и ни тени перемены» (1:17).

Времена благодати Божьей напоминают нам, как щедро и обильно наш Небесный Отец обеспечивает нашу жизнь, и мы должны использовать это время для выражения глубокой благодарности и любви к Нему.

Когда мы пренебрегаем молитвой и общением с Богом, наша духовная жизнь притупляется, становится вялой, безжизненной и скучной. Возникает опасность не слышать Бога, когда Он говорит с нами через Слово. Мы также можем потерять способность понимать действия Господа в нашей жизни.

Регулярные общения с Богом и молитвы приносят великие благословения. Когда несчастье постигает нас, мы можем слышать Его голос, понимать Его цели и довериться Ему. Для христиан преимуществ общения с Богом через молитву огромны, неисчислимы и нескончаемы. Бог обещал невыразимые духовные богатства тем, для кого молитва и общение с Ним являются высшим приоритетом в жизни.

Через нашу молитву Бог дает нам обилие благ и изменяет нас.

1. Открывает нам Себя: «И потом сказал Он: «Лица Моего нельзя тебе увидеть, потому что человек не может увидеть Меня и остаться в живых». И сказал Господь: «Вот место у Меня — стань на этой скале; когда же будет проходить слава Моя, Я поставлю тебя в расщелине скалы и покрою тебя рукою Моею, доколе не пройду; и когда сниму руку Мою, ты увидишь Меня сзади, а лицо Мое не будет видимо тебе» (Исх. 33:20-23).

2. Проводит через испытания и трудности: «Возложи на Господа заботы твои, и Он поддержит тебя. Никогда не даст Он поколебаться праведнику» (Пс. 54:23).

3. Укрепляет нас в немощи: «Он дает утомленному силу и изнемогшему дарует

ГЛАВНЫМ
ИАНИНА

крепость. Утомляются и юноши и ослабевают, и молодые люди падают, а надеющиеся на Господа обновятся в силе: поднимут крылья, как орлы, потекут — и не устанут, пойдут — и не утомятся» (Ис. 40:29-31).

4. Дает понимание и знание: «Воззови ко Мне — и Я отвечу тебе, покажу тебе великое и недоступное, чего ты не знаешь» (Иер. 33:3).

5. Наделяет силой и мужеством: «В день, когда я воззвал, Ты услышал меня, вселил в душу мою бодрость» (Пс. 137:3).

6. Дает веру: «А вы, возлюбленные, назидая себя на святейшей вере вашей, молясь Духом Святым, сохраняйте себя в любви Божией, ожидая милости от Господа нашего Иисуса Христа, для вечной жизни» (Иуд. ст. 20-21).

7. насыщает радостью: «Как туком и елеем насыщается душа моя, и радостным гласом восхваляют Тебя уста мои,


когда я вспоминаю о Тебе на постели моей, размышляю о Тебе в [ночные] стражи, ибо Ты помощь моя, и в тени крыл Твоих я возрадуюсь» (Пс. 62:6-8).

ПОСВЯЩЕННОСТЬ МОЛИТВЕННОЙ ЖИЗНИ

Как-то молодой пастор спросил меня, что самое главное в служении пастора. Я ответил, что самой важной частью служения пастора является время, проведенное наедине с Богом. Если не будет общения с Господом, служение будет без успеха.

То же самое я говорю всем нам: самое главное для христиан — общение с Господом через молитву. Желание вести живую и действенную молитвенную жизнь есть у многих христиан. Проблема не в отсутствии желания молиться, а в отсутствии посвященности. Нужно пол-

ностью посвятить себя личному общению с Богом через молитву. Это не может произойти мгновенно или случайно. Необходимо пересмотреть и переделать расписание наших ежедневных обязанностей, возможно, пойти на некоторые жертвы, от чего-то отказаться, потому что любая жертва — абсолютно ничто в сравнении с тем, что мы получаем, сделав молитвенное общение с Богом главным приоритетом жизни.

Будем помнить, что Бог создал нас для общения с Ним, и Он получает огромное удовольствие от наших ежедневных молитв и бесед. 

Чарльз Стэнли,

пастор, США



Перевела с англ. Людмила Успеньева

ДВА ВЕСЛА: ТРУДИСЬ И МОЛИСЬ

Рыбак перевозил на лодке одного человека. Пассажир торопил рыбака:

— Быстрее, опаздываю!

И тут он увидел, что на одном весле написано «молись», а на другом — «трудись».


— Зачем это? — спросил он.

— Чтобы помнить, — ответил рыбак. — Чтобы не забыть, что надо молиться и трудиться.

— Ну, трудиться, понятно, всем надо, а молиться... — человек махнул рукой, — это не обязательно. Никому это не нужно, зачем терять время на молитву.

— Не нужно? — переспросил рыбак и вытащил из воды весло с надписью «молись», а сам стал грести одним веслом. Лодка закружилась на месте.

— Вот видишь, какой труд без молитвы. На одном месте кружимся и никакого движения вперед.

Отсюда понятно: чтобы успешно плыть по бурному житейскому морю, надо крепко держать в руках два весла: молись и трудись. 



*«...Я Господь, Бог твой, Бог ревнитель, за вину отцов наказывающий детей до третьего и четвертого рода, ненавидящих Меня, и творящий милость до тысячи [родов] любящим Меня и соблюдающим заповеди Мои»
(Втор. 5:9-10).*

МОЛИТЕСЬ ЗА БЛИЖНИХ

*Нет у Бога слов бессильных.
Милосердью – нет границ.
Слово прихотью спесивой
Невозможно изменить.
Что обещано – то свято.
Нерушим Его завет!
Милость к любящим когда-то –
На десятки тысяч лет.
Тех, кто святы по рождению.
Бог помиловать готов
Не до третьих поколений,
А до тысячи родов!
Всех, кто с Ним в завет вступает,
Бог от гибели хранит,
Никогда не оставляет:
Он для них – спасенья щит.
Сына блудного поднимет
Из греховной страшной тьмы,
Свою милость не отнимет
Из-за горестной вины.*

*Сколько ж было нас, спасенных
По молитвам матерей,
Верой к Богу принесенных
Из духовных пустырей!
Эта вера – подвиг духа.
И не надо лишних слов:
Достигает Божья слуха
Бескорыстная любовь!
Там, в Евангелях, о вере
Очень истина проста,
Что последний – станет первым
В хоре славящих Христа!*

*Жены, матери, бабули,
Сестры, братья и отцы!
За любимых не забудем
Труд молитвенный нести!*

Фаина Бородина,

г. Санта-Барбара, США



Библия говорит нам, что в последние дни все, что может быть поколеблено, поколеблется (Евр. 12:27). Апостол Павел описывает этот процесс, как великое отступление и раскол не только в обществе, но и среди людей, посещающих Дом Божий. Разделение и отпадение затронет и верующих христиан, жизнь которых не будет отвечать требованиям Иисуса Христа; их сердца и умы будут поражены сатаной, который уведет их и заставит отступить от истины.

Именно к таким людям обращается апостол Иаков в своем послании (4:1-10). Он писал свое послание уже после того, как апостол Стефан умер мученической смертью, убитый разъяренной толпой за то, что проповедовал Христа и обвинял иудеев в бездуховности. В то время Иаков был главою церкви в Иерусалиме и хорошо знал, как жестоко преследовали и гнали христианские церкви. Почему же в своем послании он так резко и беспощадно критикует христиан первых церквей, созданных после распятия и воскресения Христа? Ведь эти церкви состояли из верующих людей, живущих для Бога.

Я верю, когда Иаков говорил о возникших проблемах в этих церквах, Дух Святой открыл ему, что эти недостатки и пороки будут свойственны всему человечеству во все времена.

Почему же люди отпадают от церкви и уходят от истины и сейчас, в наше время? Что уводит их от Бога? Может быть, слабая и грешная человеческая природа?

Апостол Иаков говорит, что желания, противные воле Господа, то есть направленные на получение удовольствий и личной выгоды, создают человеку множество внутренних проблем и внешних конфликтов с окружающими людьми. «Откуда у вас

вражда и распри? Не отсюда ли – от вожделий ваших, воюющих в членах ваших?» (Иак.4:1).

В наших современных церквах мы тоже сталкиваемся с эгоизмом, мелочностью, низостью, желанием быть выше других, что ведет к разногласиям, вражде, ссорам и разрушению.

В Послании Иакова мы читаем: «Желаете – и не имеете; убиваете и завидуете – и не можете достигнуть; препираетесь и враждуете – и не имеете, потому что не просите. Просите – и не получаете, потому что просите не на добро, а чтобы употребить для ваших вожделий» (4:2-3).

Многие современные христиане испытывают те же чувства: неудовлетворение и недостижимость счастья. Почему? Иисус говорит, что тот, кто придет к Нему, никогда не будет испытывать голод и жажду. Вы ищите удовлетворения, меняя церкви, разъезжая по городам, посещая множество конференций, и не находите того, что успокоило бы вас и сделало счастливыми. Почему враждуете и не имеете? Почему ваши молитвы кажутся вам безответными и бесполезными?

Апостол Иаков объясняет причину: «Просите – и не получаете, потому что просите не на добро, а чтобы употребить для ваших вожделий» (4:3).

Вы просите Бога благословить ваши планы, но они не угодны Ему, потому что исходят из похоти ваших сердец. Иногда то, о чем вы просите, хорошо и нужно, но Бог видит, что ваши мотивы и цели эгоистичны и не на добро, поэтому Он не отвечает на ваши молитвы.

Сегодня, как и в далеком прошлом, многие христиане привязаны к ценностям погибающего мира. Иаков называет таких христиан «прелюбодеями» и «прелюбодейками», что кажется нам резким и жестоким, но, в сущности, он хочет сказать, что они слишком привержены к ценностям грешного мира, не изменили своего сердца и не предали его Богу; их мысли все еще не с Господом, и, фактически, они почти ничем не отличаются от мирских людей.

Апостол Иаков писал: «Итак, покоритесь Богу; противостаньте дьяволу, и он убежит от вас» (4:7). Многие люди хотят думать, что дьявол где-то существует, но не в нашем мире, не на нашей земле, и не хотят верить, что он не только обитает среди нас, но даже может находиться в церкви.

Из книги пророка Иезекииля (28:14) мы узнаем, что сначала сатана был херувимом, помазанником Божьим. Он обитал на святой горе Божьей и видел славу Господа, но возгордился своей красотой и сам захотел быть как Бог. За гордость, тщеславие и бунт против Бога он был низвергнут на землю. Позже сатана появился в Эдемском саду, где обитали Адам и Ева, довольные всем,

Звисять ся



что давал им Бог. Сатана приблизился к ним, смутил их невинные души, заронил сомнение и желание узнать больше и самим стать как Бог. Когда Адам и Ева согрешили, послушавшись Бога, природа сатаны вошла в них и во все человечество. Поэтому когда Иаков говорил: «противостаньте дьяволу» — он имел в виду не самого дьявола, а его природу, которая вселилась в человека. Природа сатаны, посеянная в нас, побуждает нас делать то, что противно Богу, что разрушает наши отношения с Ним и уводит нас от Него. Мы попадаем в ловушку дьявола, как некогда попали Адам и Ева.

Боритесь с искушением послушаться Бога и противостаньте дьяволу всеми своими силами, всей душой и сердцем!

Иисус сказал Своим ученикам: «...Сыну Человеческому много должно пострадать, быть отвергнутым старейшинами, первосвященниками и книжниками, и быть убитым, и в третий день воскреснуть» (Мк. 8:31). Писание говорит нам, что Петр не поверил словам Иисуса и начал возражать и прекословить Ему. Возможно, он говорил, что не может это произойти с их Учителем, что Он — Божий Сын и у Него есть сила и власть.

Обычному земному человеку трудно поверить в смерть Иисуса на кресте и Его воскресение, поэтому неудивительно, что Петр стал возражать своему Учителю.

В наше время многие христиане, веря в смерть и страдания Христа, не хотят признать, что страдания могут быть частью их христианской жизни. Они считают, что христианин не должен страдать, потому что верит в Иисуса Христа и ведет праведный образ жизни. Поэтому ему предназначена прямая и светлая дорога на небеса без страданий и горестей.

Когда Петр стал возражать Иисусу, в нем говорила его человеческая грешная природа, и Иисус тотчас понял это. Он сказал: «Отойди от Меня, сатана, потому что ты думаешь не о том, что Божие, но что человеческое» (Мк. 8:33). Я думаю, что мысли Иисуса в тот момент были в Эдемском саду, когда дьявол посеял свою природу в человека; и теперь его голос говорил через Петра.

Апостол Иаков писал: «Или вы думаете, что напрасно говорит Писание: «До ревности любит Дух, живущий в нас»? Но тем большую дает благодать; поэтому и сказано: «Бог гордым противится, а смиренным дает благодать». ...Смиритесь пред Господом, и Он вознесет вас» (4:5-6, 10).

Но как же стать смиренным? Может быть, нужно принять печальный и смиренный вид и, низко опустив голову, сказать, что я скромный, ничего не значащий и несчастный грешник? Не думаю, что это поможет. Я знал людей, которые поступали именно так, но внутри они благодарили Бога за то, что были не такими, как другие грешные люди.

Петр возражал Иисусу, но позже он понял свою ошибку и сделал очень важный для себя вывод. Помните, как он, единственный из всех учеников, сказал Иисусу, что, если все соблазнится о Нем, он не соблазнится; если все покинут Его, он не покинет; он умрет вместе со своим Учителем? Петр был полон рвения, уверенности и энтузиазма, несмотря на то, что Иисус ясно сказал ему, что он (как и все обычные люди) не был достаточно мужественным, чтобы выдержать страдания, которые предстояло испытать Сыну Человеческому. Я думаю, что гордость

Петра не позволила ему поверить в это: он считал себя достаточно сильным, смелым и способным пойти на смерть ради своего Учителя.

Точно так же и сегодня многие люди неверно оценивают себя и свои возможности, не понимая, что Бог знает их слабости, их истинный характер и предвидит их поведение в разных ситуациях.

Осознав, какой страшный поступок он совершил, когда трижды отрекся от Христа, Петр был глубоко потрясен и полностью сокрушен. Он горько плакал и раскаивался; его хорошее представление о самом себе разбилось вдребезги; в отчаянии он, возможно, потерял все надежды на будущее; он думал, что Бог оставил его навсегда.

Может быть, в этот момент Петр признал, что неверно оценивал себя и свои возможности; он смирил и уничтожил себя в своих глазах и, главное, в глазах Бога. Это было истинное раскаяние, смирение и уничтожение перед Господом.

После смерти Христа все ученики собрались в комнате и в страхе заперли двери. Внезапно Иисус появился среди них и сказал: «Мир вам! Как послал Меня Отец, [так] и Я посылаю вас» (Ин. 20:21). Он не осуждал и не упрекал Петра за его отречение, Он пришел, чтобы дать ему важное поручение, потому что теперь Петр был готов к тому, чтобы Бог использовал его для Своих великих целей. Не удивительно ли это?! Бог использует нас в нашем смирении и уничтожении!

Мы должны смириться, признать свою зависимость от Господа, понять, что ничего не можем сделать или решить без Него. Только тогда мы будем готовы к выполнению Божьих планов. Когда мы высоко ценим

себя и свои возможности, мы очень далеки от того, что предназначает нам Бог. Смирите себя в глазах Бога — и Он возвысит вас!

Истинное смирение приходит к нам, когда все наши усилия достигнуть цели оказываются тщетными и мы начинаем понимать, что не призваны Богом жить в этой жизни сами по себе и по своей воле.


Мы благодарны Господу за то, что знаем историю Петра, который совершил страшный грех, отказавшись от Христа, но раскаялся, уничижил себя, смирился, был прощен, возвышен и получил жизнь во Христе! Это пример смирения человека, который потерпел крах, но, смирившись, получил Божью силу.

Сегодня, возможно, кто-то устал от борьбы, отсутствия мира и победы, от тщетных усилий обрести стабильность и удовлетворение. Иногда вы добиваетесь

успеха, но потом опять терпите крах. Вы приобретаете знания, опыт, но, в конечном счете, познаете, что ваша внутренняя борьба никогда не кончится.

Существует только один выход — это отказ от самонадеянности и независимости. Это означает, что нужно отказаться от своих планов, стратегий, методов и уловок в достижении целей. Нужно прийти к Богу и признать, что не можете сами справиться со своими проблемами, и попросить Его простить вас за то, что вы искали материального благополучия, а не Господа. Просите нашего Отца Небесного открыть вам Его план на вашу жизнь и помочь исполнить его.

Приближается время, когда наступит великое отступление, вызванное большими трудностями и испытаниями. Соберите все свое мужество и смиритесь перед Богом.

Смирите себя — и вы увидите, как двери темницы начнут открываться; вы познаете истину, и раны ваших сердец начнут заживать. Вы поймете, что то малое, что вы имеете, не является незначительным в глазах Бога. Выполняйте то, к чему призвал вас Господь, и будьте довольны и благодарны. Если мы доверим свои жизни Богу и не будем полагаться на наши собственные силы, то Христос возвысит нас, и мы достигнем нашей конечной цели. Когда мы предстанем перед Богом в Царстве Небесном, мы услышим Его слова, сказанные нам: «Хорошо, добрый раб!» 

Картер Конлон,


пастор, США

Перевела с англ. Людмила Успеньева.



Мальчик двенадцати лет был отдан в училище. Дома мать приучила его преклонять колени каждый вечер у своей постели и молиться. Он был помещен в общежитии с сорока другими учениками. Некоторые из них были непослушными детьми. Но мальчик не был труслив: среди шума он спокойно преклонял колени у своей кровати и молился.

«Посмотрите на этого фарисея!» — закричал однажды большой буян и бросил в него подушку. Остальные последовали его примеру: сорок подушек полетели в храброго молодого христианина... Но тот окончил свою молитву и, не говоря ни слова, лег в постель. И так продолжалось много дней. Наконец, мальчики, которых дома учили молиться, набрались мужества — и один за другим последовали примеру новичка. Меньше, чем через месяц, это общежитие в вечернее время регулярно превращалось в молитвенное собрание!

Вот где секрет того, что этот стойкий мальчик, впоследствии, сделался великим человеком. 

Яков Левен

почетный пастор, автор десятка книг, в том числе и бестселлера для проповедников «Сеется семя», Германия



ПРОВЕРЕННЫЙ ПУТЬ

Сидя на берегу океана, я долго наблюдала за букашкой, которая старалась выбраться из ложбинки в песке. Чья-то случайная ступня сделала для нее тяжелую преграду, которую она старалась преодолеть. Каждый раз, когда она начала взбираться по крутому подъему вверх, за несколько мгновений она снова оказывалась на дне ложбины.

Еще ко всему дул сильный ветер, который немилостиво переворачивал букашку как пушинку на спину, каждый раз когда она старалась взобраться на бархан. И тогда она долго и беспомощно перебирала ножками в воздухе, переворачивалась на ножки и, к сожалению, снова было на самом дне.

Опрокинувшись снова на ножки, она в который раз затевала попытку взо-

браться наверх. Порой ей удавалось взобраться повыше и казалось вот-вот, еще одно усилие – и она будет у желанной цели. Но тут была снова неудача. Легкий подув ветра – и букашка снова барахталась вверх ногами на дне ложбины.

А рядом был совсем не крутой, но немного подлиннее выход из злополучной ложбины, защищенный маленькими барханами от силы ветра. Но букашка никак не думала идти по нему. Короче, но опасней, путь казался для нее единственным!


Я задумалась: не так ли часто бывает с нами? Христиане порой отвергают путь, которым следовали многие пилигримы, прошли их родители, и стараются взобраться новыми, крутыми... Порой, даже совсем не прове-

ренными... И часто терпят горькие поражения.

Ветры свищут сильнее на крутых перевалах, бросают смельчаков как щепку в самую глубокую расщелину. Но, залечив раны, человек снова идет тем же опасным путем.

А враг лкует!

Он может очень долго и жестоко издеваться над нами! А надо лишь совсем немного – свернуть на старый протоптанный путь, которым прошел первым Христос, а за Ним – многие поколения...

Но увы – порой требуется очень много времени, чтобы осознать это. 

Любовь Павлюк,

писательница, публицист, г. Фресно, США

Давайте поговорим о двух противоположностях: жизни и смерти в перспективе вечности. Можем ли мы с уверенностью говорить о жизни после смерти, то есть о вечной жизни, и есть ли удостоверение ей? Сегодня люди привыкли испытывать все опытным путем. Так вот, можно ли узнать о после смертном состоянии сейчас, находясь в теле? По данному вопросу обратимся к Библии.

СТРЕМЛЕНИЕ К ЖИЗНИ

Наверное, самое последнее, о чем мы думаем, — так это о смерти. Порой приходится переносить боль, разочаровываться, быть в пренебрежении или терпеть неудачу, но, несмотря на все это, мы всегда надеемся на перемену к лучшему и жизнь. Откуда у нас такое большое желание к жизни, и почему за жизнь я готов платить самую высокую цену? Жизнь — наибольшее, чем я владею, и нам не свойственно другое — смерть.

Понятие о жизни после смерти было присуще людям издревле. Египтяне строили пирамиды в надежде на продолжение жизни в том мире. Раньше люди говорили о загробной жизни как о нормальном явлении. Только недавно появилось иное мнение, что жизнь является биологическим процессом, а смерть — его окончанием, и многие поверили в такую идею. Но как бы люди не думали о жизни и смерти, жить полноценной жизнью хотят все.

Почему я живу и дорожу жизнью? Как я стал человеком жизни и почему я хочу ее продолжения?

Потому что Бог, являясь жизнью, вложил в меня жизнь вечную!

ПАРАДОКС СМЕРТИ

В сознании многих людей смерть ассоциируется с концом, разрушением или исчезновением, поэтому они изо всех сил стараются отодвинуть ее в своей жизни. Французский король Людовик XIV в последние годы жизни запретил в его присутствии говорить о смерти. Так как он жил слишком близко к кладбищу, он построил новый роскошный Версальский дворец. Ничто не должно было напоминать ему о смерти, но смерть пришла.

Как-то странно, хотя в школе учат как жить, в обществе люди все делают, чтобы жить, но в своем воображении человек моделируют смерть. Кто-то подсчитал, что если

ребенок смотрит телевизор от 3 до 4 часов в день, до окончания школы он видит около 8000 убийств. Огромная часть компьютерных игр, в том числе для детей и подростков, сегодня предлагает воображаемое убийство, и это так просто лежит на полках магазинов.

Почему наряду с жизнью существует смерть? Что является ее причиной и как я должен относиться к ней? Рано или поздно каждый из нас задает себе такие вопросы.

ЖИЗНЬ ДЛЯ ЖИЗНИ, НЕ ДЛЯ СМЕРТИ

Библия говорит, что вначале Бог создал человека по Своему образу, и он имел предназначение только для жизни, а не для смерти. Но Бог предупредил человека, если он нарушит установленный Им порядок, то бу-

В фокусе ВЕЧНОСТИ

дет подвержен смерти, силе или закону разрушения: «И заповедал Господь Бог человеку, говоря: „От всякого дерева в саду ты будешь есть, а от дерева познания добра и зла не ешь от него, ибо в день, в который ты вкусишь от него, смертью умрешь”» (Быт. 2:16-17). Смерть наступила в результате греха, нарушения закона Творца.

Адам, первый человек, будучи сознательной личностью, имел огромное влияние на все творение и человечество. Создав мир, Бог дал Адаму власть управлять им, а также он стал родоначальником всех людей, передав по генам заложенную в него Богом жизнь. Согрешив, Адам не только попал сам под влияние смерти, то есть под закон разрушения, но смерть перешла также генетически всем его потомкам. Библия говорит: «Поэтому, как одним человеком грех вошел в мир и грехом — смерть, так и смерть перешла во всех людей, [потому что] в нем все согрешили» (Рим. 5:12). Но Библия также учит, что физическая смерть не является концом.

ВРЕМЯ РОЖДАТЬСЯ И ВРЕМЯ УМИРАТЬ...

По данным ЦРУ в данный момент на планете проживает семь миллиардов человек

(7,095,217,980 — на июль 2013). По подсчетам Бюро переписи населения США, в 2007 году, например, ежедневно рождалось 363397 и умирало 151338 людей; ежечасно — 15142 рождалось и 6306 умирало; каждую минуту — 252 рождалось и 105 умирало; каждую секунду — 42 рождалось и 18 умирало (в среднем, каждую секунду 4 рождалось и 2 человека покидало эту планету). Царь Соломон жил давно и тогда не было подобной статистики, но жизнь человека он охарактеризовал довольно точно: «Всему свое время, и время всякой вещи под небом: время рождаться и время умирать; время насаждать и время вырывать посаженное» (Еккл. 3:1-2). Когда-то мы родились и когда-то мы оставим наше тело и перейдем в вечность.



О ЧЕМ ГОВОРИТ ПУСТАЯ ГРОБНИЦА...

Несмотря на мое отношение к Христу, признаю я Его Богом или нет, факт остается фактом — мы живем после рождения исторической Личности, имя которой Иисус. Что же особенного случилось и почему люди

начали отсчет от Его рождения? Он родился, жил, умер и был похоронен, как все. Отличием является пустая гробница, где находилось Его тело — Он воскрес! Апостол Павел пишет о свидетелях этого факта: «Ибо я первоначально преподавал вам, что и [сам] принял: [то есть] что Христос умер за грехи наши, по Писанию, и что Он погребен был, и что воскрес в третий день, по Писанию, и что явился Кифе, потом двенадцати; потом явился более нежели пятистам братьям одновременно, из которых большая часть доныне в живых, а некоторые и почили; потом явился Иакову, затем всем апостолам; а после всех явился и мне...» (1 Кор. 15:3-8). Хотя с тех пор прошло более 2000 лет, но факт воскресения Иисуса Христа остается самым волнующим для людей. Ибо если Он воскрес, что действительно совершил Бог, — значит, есть жизнь после смерти! Кроме учеников Иисуса, свидетелями Его воскресения были римские солдаты,

ЧТО МНЕ ДАЕТ МОЯ ВЕРА?..

Часто, когда разговор заходит о вечной жизни или воскресении, люди относятся к этому скептически или говорят: «А кто там был?» На это хочу сказать: «Почему ты не веришь в воскресение и кто тебе сказал, что нет вечной жизни? Кто!? И на чем ты основываешь свое убеждение?» Если мы доверяем людям в некоторых важных вопросах, тем более мы должны доверять Богу и Его слову (Библии). Библия говорит: «Если нет воскресения мертвых, то и Христос не воскрес; а если Христос не воскрес, то и проповедь наша тщетна, тщетна и вера ваша. Притом мы оказались бы и лжесвидетелями о Боге, потому что свидетельствовали бы о Боге, что Он воскресил Христа, Которого Он не воскрешал, если, [то есть], мертвые не воскресают; ибо если мертвые не воскресают, то и Христос не воскрес». (1 Кор. 15:13-16) Бог predetermined воскресение

Иисуса Христа, Своего Сына, чтобы мы имели Его в предзнаменование о будущем воскресении всех, и тебя.

Лучшим авторитетом, который говорит о том, что действительно происходит после смерти, является не кто иной, как Сам Иисус Христос. Он был мертв и возвратился опять к жизни, Он был там, и Его свидетельство самое верное. Его воскресение было заранее предсказано пророками в Ветхом Завете, и Он Сам также говорил о Своем воскресении. Иисус говорит: «Я воскресение и жизнь; верующий в Меня, если и умрет, оживет. И всякий, живущий и верующий в Меня, не умрет вовек. Веришь ли этому?» (Ин. 11:25-26).

Роман Капран,

пастор, г. Филадельфия, США



ОСТЬ

охранявшие гроб и доложившие начальству о воскресении и оставлении своего поста. Римский солдат наказывался смертью, когда он покидал пост, поэтому эти солдаты рисковали жизнью, самовольно оставив пост.



Педро жил с мамой и папой в маленьком селении, которое располагалось в предгорье Альп. Со всех сторон его возвышались высокие горы, с острыми шпилями, высоко уходящими в небо. Так высоко, что иногда белоснежные облака окутывали шпили гор, и они надолго скрывались из виду. Педро очень любил наблюдать, как вращались облака, как они накрывали шпили гор и долго-долго уговаривали их проведать небо. Педро казалось, что наконец-то тучи отрезали шпили от основания гор и уносили их высоко-высоко в небо, потому что иногда вершины уж очень

долго не показывались из-за туч. И в такие моменты Педро был полностью уверен, что тучи уговорили шпили проведать небо. А когда вершины снова показывались из-за туч, Педро становилось грустно: он хотел знать, как же там, на небе, и всегда завидовал горным шпилям, что у них есть такая возможность, а у него нет.

Педро каждое воскресенье ходил с родителями в церковь, он много знал об Иисусе, о Его любви к людям. Он знал, что однажды он встретит Иисуса на небе. Одного он никак не мог понять, почему в мире столько не-

жен научиться быть довольным и благодарным за то, что имеет.

Педро же считал, что его родители просто-напросто уходили от ответа. Ведь он никак не мог понять, как он должен быть благодарным за то, что имеет, если многие имеют намного больше, чем он. Его родители не были зажиточные люди, но в их доме было все необходимое. К сожалению этого было недостаточно, для того чтобы удовлетворить Педро, так как ему всегда хотелось больше того, что он имел. Он многим завидовал и часто хотел всего того, что видел у других или у своих друзей. И от этого его часто одолевала тоска. Особенно это случалось летом, когда он был на летних каникулах. Тогда он целыми днями проводил с козочками на высоких пастбищах в горах. В такие дни ему было печальней всего, и только козочки могли его выслушать, и, согнув головы понизу к земле, подтверждали, что они с ним

Позолоченные окна

справедливости... Как так получается, что одним людям дано так много в этом мире, в то же самое время, когда многие из них еле-еле сводят концы с концами. Он знал, что в мире есть много людей и детей, которые страдают от недостатка пищи или не имеют крова над головой. Одни люди имеют все, другие столько всего желали бы иметь, но это им не под силу. И ему часто было грустно. Себя же он тоже считал обделенным многими достоинствами, и очень часто был недоволен этим.

— Почему все так получается? — спрашивал он своих родителей, но его родители вместо ответа говорили Педро, что он дол-

полностью согласны. В подтверждение тому, что на земле много несправедливости было также то, что Педро видел на противоположной стороне горы: красивый белый домик с позолоченными окнами.

Педро много раз наблюдал за тем домиком, и ему было очень тоскливо и печально.

«Должно быть, там живут очень счастливые и богатые люди, — думал он, видя как окна переливаются блеском золота. — Вот если бы у меня было столько всего, сколько бы мне хотелось, я бы даже отказался от позолоченных окон. Я бы променял все то золото на то, что мне хотелось бы иметь».

ЕННЫЕ

И, придя с козочками домой, он наспех ужинал и забирался на свою кровать. Его кровать была самым любимым местом для него во всем доме. Она находилась в чердачном отсеке. Почти вся стена и кусок крыши над его кроватью были застеклены, образуя большое окно, откуда открывался превосходный пейзаж... Превосходный пейзаж в любое время дня, в любое время года.

Ранним утром перед ним открывались прекраснейшие шпили Альп, позолоченные солнечными лучами. Вершины елей, будто соревнуясь со шпилями гор, старались подняться повыше к небу и, тревожимые сильным ветром, раскачивались со стороны в сторону. А внизу раскинулись широкие альпийские луга, покрытые разнообразием цветов и шелковистыми травами. Педро мог любоваться этим чудесным пейзажем долго-долго, но очень часто отец или мать прерывали его наслаждение: ему надо было вставить либо в школу, либо идти с козочками на луга.

Зато ночью ему никто не мешал наслаждаться любимыми альпийскими пейзажами, он мог это делать до тех пор, пока сладкий сон не смыкал его ресницы. Он мог долго

любоваться шпилями, подсвеченными серебристым лунным светом, вершинами елей, покачивающимися со стороны в сторону. А звезды... Их было так много и так близко к его окну, что ему казалось, если бы он открыл окно, то некоторые из них могли бы поселиться в его доме. И куда не кинь глазом — небо, бескрайнее темное небо, которое манило его своей неизвестностью. Оно было тем обещанным краем, который Иисус уготовил для Его детей. Он часто мысленно разговаривал с Иисусом и открывал Ему свои проблемы: радости и разочарования. Он знал, что только Иисус мог его полностью и всегда понять. И не осуждать его, так как это делали мама и папа.

Ведь именно это он чувствовал сегодня, когда за ужином рассказал матери и отцу о том домике с позолоченными окнами. Он только выразил свое предположение, что в том домике живут очень богатые люди и только одно свое желание, что он хотел бы иметь намного больше, чем он имеет сейчас. Но мама сразу же сказала, что он должен быть благодарным за то, что имеет. Она указала на многое-многое, что у него есть, и подчеркнула, что другие дети не имеют даже того, что он

имеет. Педро было обидно, что мать ставила в пример бедняков. Он был уверен, что таких людей мало, а больше тех, кто имеет достаток и кто намного богаче, чем его родители.

И вот потому он сегодня долго лежал с открытыми глазами и смотрел в бездонное далекое небо.

«Неужели это грех, что я хочу много всего иметь? — думал Педро. — Ведь я стараюсь всегда слушать родителей, хожу в церковь, не делаю плохих поступков... И только... Мне очень хочется иметь многое-многое из того, что имеют мои друзья и чего не могут дать родители. Мама говорит, что мне надо быть довольным тем, что я имею и быть за все благодарным, но ведь это все имеют. За что же мне надо быть благодарным? Разве все благодарят?»

Его взгляд был устремлен в звездное небо...

— Иисус, — тихо прошептал Педро, — помоги мне понять, почему в мире все так происходит... Почему в жизни так много несправедливости?... Почему другим так много дано, а мне... У меня всего так мало... За что же тогда мне благодарить?

Ему вдруг показалось, что одна звездочка как-то по-особенному замигала ему, будто манила его в небо — туда, где Иисус. Он знал, что Иисус его слышит, он это чувствовал всегда, когда разговаривал с Иисусом.

— Доверься мне, дитя, — тихий голос звучал в его сознании. И прислушайся к тому, что говорит мама. Подумай над ее словами... И помни, что Я всегда с тобой... По-о-о-мни-ии...

И Педро становилось на душе очень спокойно, и волшебная улада сна легкой струей заполняла его все тело. Вскоре Педро крепко спал...

Ночью ему снился домик с позолоченными окнами и, к счастью, ему представилась возможность посетить этот домик. Он вместе с папой медленно поднимался по лестнице, с двух сторон которой были высажены душистые цветы. Педро зачаровано смотрел на входную дверь... Вот-вот, — ожидал он, — дверь откроется и ему навстречу выйдет улыбающийся хозяин. И он, наконец, сможет увидеть все то, что так манило его каждый день, когда он смотрел на этот домик, пася своих козочек. Отец позвонил в дверь, и Педро замер. Вот щелкнула щеколда замка... Вот еще одно мгновение и...

— Педро, мой милый, — мать тихо коснулась его плеча, прерывая волшебный сон, —

просыпайся мой дорогой. Козочки уже ждут тебя... Вот и теплое молоко для тебя уже стоит на столе.

Педро с разочарованием открыл глаза... Утро... Как же так получилось, что ему даже не удалось увидеть сон до конца... Ведь дверь была готова вот-вот открыться. Он лениво потянулся на кровати и нехотя поднялся.

«Хоть бы мне снова приснился этот домик», — думал Педро, попивая теплое душистое молоко с горбушкой свежеспеченного хлеба. И его мечта вскоре сбылась... Не во сне, а наяву. Но это было позже...

А пока был очередной день, такой же, как вчера. Та же лужайка с сочной травой, те же козочки... Все такое обычное и скучное, как всегда... Вечером, за ужином, отец сказал ему:

— Педро, ты помнишь, что через два воскресенья в городе будут праздничные гуляния, посвященные приходу лета?

— О да, — радостно воскликнул Педро, — я совсем забыл об этом.

Это был один из немногих праздников, которые очень любил Педро. В городе всегда продавалось много сладостей и лакомств, которые Педро мог кушать целый год. Но такая возможность ему предоставлялась всего несколько раз в году: на Пасху, на праздничные гуляния, посвященные приходу лета и на Рождество.

— Тебе также очень понравится то, что я собираюсь еще сказать, — продолжал отец.

Педро затаил дыхание, чтобы не пропустить ни одного слова из того, что скажет отец.

— Наша церковь решила посетить некоторых людей, которые живут в пригородных местах и не посещают нашу церковь. Просто поведать их; возможно, им нужна какая-то помощь, может быть, познакомившись с нами, они начнут приходить в нашу церковь. И знаешь, кого я выбрал для посещения?..

Отец медлил, а Педро с нетерпением смотрел на отца: что же собирался сейчас сказать ему отец? Обрадует ли это его или разочарует? Отец снова посмотрел пристальным взглядом на своего сынишку, как будто бы стараясь прочитать в его любопытных глазах то, что его сынишка сейчас думал, и не найдя ответа, завершил свою мысль:

— Домик с позолоченными окнами...

Педро ушам своим не верил... Неужели... Или, может, это ему снится... Он встряхнул головой, убеждаясь, что не спит...

— Папа, — радостно воскликнул Педро, — ты не шутишь? Ты в самом деле выбрал тот домик. Ох, как чудесно, я очень рад этому.

Удивлению и радости Педро не было предела: наконец, не во сне, а наяву ему представится возможность побывать в том домике с позолоченными окнами.

Следующих две недели были необычными для Педро, хотя он пас тех же козочек, на том же лугу... Все было такое же, но все было по-другому для Педро, в его жизни появилась надежда на что-то новое. Он стал намного радостней, внимательней к козочкам, спешил отыскать для них местечко с сочной травкой и дать им больше времени побыть у прохладного ручейка. Придя домой, он был радостней других, и в его домике все выглядело по-другому, в его сердце было счастье, мир и покой. Он с нетерпением ждал того дня, когда они, наконец, поедут в город.

«Иисус, помоги мне понять, почему в мире все так происходит... Почему в жизни так много несправедливости?..»

И такой день наступил...

Педро проснулся очень рано и, нарядившись в свою праздничную одежду, выбежал на улицу. Воздух был наполнен утренней свежестью и ароматами альпийских лугов. Птицы весело распевали свои песни, а ветер завывал в верхушках елей праздничную мелодию, специально созданную для Педро. Зарождался новый день, и Педро верил, что он будет прекрасным, ведь сегодня ему представится возможность повстречаться с очень интересными людьми, которые живут в домике с позолоченными окнами. Представить себе только: домик с позолоченными окнами. В самых глубоких тайниках души Педро надеялся, что жители домика щедро одарят его семью, ведь они должны быть очень богатыми и тогда жизнь для Педро потечет совсем по-другому, он будет иметь все, о чем он так долго мечтал.

Отец запряг молодую лошадку и, усевшись поудобней в карете, они отправились в город. Педро запрокинул голову и, смотря в бездонное голубое небо, перебирал в голове разные варианты их предстоящей встречи. Педро знал, что в той семье есть дочурка, которую зовут Варнуша, и она примерно такого же возраста, как и Педро, но они никогда


не встречались раньше. Это не беспокоило Педро, ведь ему много раз приходилось встречаться с незнакомыми людьми. Он был хорошо воспитан, и уровень его воспитанности и приличия позволял ему легко строить отношения с незнакомыми людьми. Он умел это делать на высшем уровне, и его родители всегда восхищались их хорошо воспитанным сыном.

Они остановились в городе, чтобы погулять немного на гуляньях, пообедать и купить подарки для той семьи. Педро был в приподнятом настроении, он радостно разговаривал со всеми его друзьями, вежливо здоровался с встречными людьми, наслаждался праздником. Тут к ним подошел пастор их церкви и, перекинувшись несколькими словами с его родителями, завел разговор с Педро. Он расспрашивал Педро обо всех его летних занятиях, о том, как он окончил школу, чем он занимается дома. В самом конце разговора пастор сделал заключение:

— Как видно, все у тебя хорошо, дружище, — проговорил пастор, похлопав его по плечу.

— Да, конечно, — самодовольно ответил Педро, и сразу услышал осуждающий его внутренний голос: «А правда ли это? Ведь всякая неправда есть грех... Разве ты мало негодуешь на свою жизнь... Ты только что соврал... Соврал...»

Педро попробовал прогнать этот голос из своих мыслей, но он убедительно твердил: «Ты сказал неправду... причем пастору...»

Педро стало стыдно... и в душе он попросил Иисуса, чтобы быть честным и говорить всегда правду, пусть это будет горькая, но правда. Пусть это будет тяжело, но он должен всегда говорить правду. Он должен... Вскоре подошел отец и сказал, что им уже надо отправляться, чтобы не опоздать к назначенному времени. И вот тогда-то Педро занервничал: а вдруг там живут очень грубые и злые люди... а вдруг они разбойники и грабители, раз они такие богатые. Может, все богатство наворованное... И тот же голос ему твердил: «Доверься мне, дитя... Я всегда с тобой...» 

(Продолжение в следующем номере.)

Любовь Павлюк,

писательница, публицист
г. Фресно, США





ГОВОРИЛИ, ЧТО ОН ВЫШЕЛ ИЗ СЕБЯ

«Приходят в дом; и опять сходится народ, так что им невозможно было и хлеба есть. И, услышав, близкие Его пошли взять Его, ибо говорили, что Он вышел из себя» (Мк. 3:20, 21).

Короткая, но насыщенная служением жизнь Иисуса Христа на земле ознаменовалась тем, что за Ним следовал народ в великом множестве и часто собирался в местах Его пребывания. Об этом пророчествовал пророк Исаия, говоря, что Дух Господень вел их к покою. Действительно, многие находили умиротворение и покой у Иисуса Христа при излечении их от продолжительных и тяжелых болезней духа, души и тела. К Иисусу Христу направлял людей Дух Господень, который опочил на Нем по пророчеству того же пророка и которого евангелист Лука называет Духом Святым, когда говорит о возвращении Иисуса из Иордана.

Евангелист Марк дает описание греха против Духа Святого в двух аспектах по порядку, согласно степени его тяжести. Некоторые из народа говорили, что Он вышел из себя. То есть, сила действия Святого Духа была оговорена некоторыми как сила воздействия психического расстройства Иисуса Христа. Более тяжко согрешали

книжники из Иерусалима, и, как говорит евангелист, они приписывали силу действия Святого Духа силе действия Вельзевула, который, по их словам, находился в Нем. Последнее, как поясняет Иисус Христос, есть хула на Дух Святой.

В третьей главе Евангелия от Марка мы находим, как подробно Иисус разъясняет книжникам несостоятельность их утверждения и говорит, что за это человеку не будет прощения вовек, но подлежит он вечному осуждению. Детальное пояснение потребовалось еще и потому, что этим Господь открывает занавес будущего, и возможно, что те, которые подвержены участи вечного осуждения, не будут наказаны в их земной жизни в связи с их грехом хулы на Дух Святой. Евангелист Матфей также затрагивает будущее, записав слова Иисуса Христа, что не будет прощения таковым ни в этом веке, ни в будущем. Опять же здесь речь идет о злых людях. В целом, здесь Иисус Христос не касается первого аспекта греха через слово

на Дух Святой, и возможно потому, что: во-первых, то, что говорили, что Он вышел из себя, расценивается многими, как слово на Сына Человеческого, а не на Дух Святой; во-вторых, чаще всего подобным образом согрешают люди, которые вовсе не хотели бы этого; в-третьих, необходимо предостеречь и тех людей, которые понимают, что непростительным словом на Дух Святой нельзя считать то слово на Него, в содержании которого не фигурируют злые духи. Важно помнить, что Бог смотрит дальше, и за человеческой жалостью апостола Петра Господь видит сатану. Если же упустить из вида тот факт, что Иисус Христос определяет слово на Дух Святой как непростительный грех, тогда можно принять за истину, что чтущий Бога человек не может быть повинен в непростительном грехе. Но это не так.

Если бегло посмотреть, что является словом на Сына Человеческого, то будет понятно, к кому более можно отнести слова «Он вышел из себя». Слово на Сына Челове-

ческого ясно представлено читателю в Евангелии в качестве поношения от проходящих, от первосвященников и книжников, а также и от разбойников. Они злословили Его, не понимая Его аллегорических слов о разрушении и восстановлении храма, тела Его, насмехались, что Он не может спасти Себя самого и побуждали Его доказать им, что Он царь Израилев, путем, который казался им подходящим. Является ли это поношение хулой или нет — это вопрос, но однозначно то,

злому? Книга Иова дает верную ориентацию в этом вопросе. Несмотря на то, что мы находим достаточно колкие и, может быть, даже оскорбительные слова, сказанные друг на друга в приличной форме в речах Иова и его друзей, Бог неоднократно обращает внимание только на те слова, которыми они свидетельствовали о Нем. Поэтому, говоря «не судите», Господь более всего предостерегает от слова на Дух Святой, вероятность чего достаточно высока, особенно при словах,

истинная причина этому — недостаток познания истины в соответствующих вопросах из-за чего водительство Святого Духа может быть отклоняемо по неведению.

Чтобы как-то опорочить людей, чтущих триединого Бога, грехом против Духа Святого, неповинных в этом деле, князь этого мира усиленно распространяет различную сатанинскую символику, включая всем известный, но неопознанный многими как символ хулы на Дух Святой знак. Такой знак

Слова же «вышел из себя» направлены на душевное состояние Иисуса Христа, которое определялось Духом Святым, в Нем пребывающим, что и является словом на Дух Святой.

что это слово направлено на Сына Человеческого, что определяется словами «...поносили Его», то есть распятого Иисуса Христа. Характерная черта этого поношения в том, что оно не затрагивает Его душевного состояния, которое формировалось воздействием Святого Духа. Слова же «вышел из себя» направлены на душевное состояние Иисуса Христа, которое определялось Духом Святым, в Нем пребывающим, что и является словом на Дух Святой.

В случае неосознанно сказанного слова на Дух Святой, наказание может постигнуть человека в его земной жизни, а не в будущей вместе с теми, кто умышленно говорил хулу на Него, подвергаясь участи вечного осуждения. К такому выводу можно прийти, если увидеть, как эту тему представляет читателю евангелист Лука. Характерная особенность его подхода в освещении этой темы заключается в том, что он делает ударение на непростении хулы на Духа Святого, но ничего не говорит о дальнейшей участи согрешивших этим грехом. Следовательно, будущее таких людей определяется Богом. Он одних подвергает наказанию, а других — вечному осуждению.

До настоящего времени остается опасность неосознанно сказать слово на Дух Святой, и, чтобы это не случилось, Иисус Христос научает не судить, чтобы избежать суда. О чем больше заботится Господь: о возможном слове на Святой Дух, которое влечет за собой неизбежное наказание, или о мелких амбициях среди людей, тяжбы которых можно устранить через прощение друг друга или просто оставить тяжбу, не противясь

касающихся мотивации поступков или внутреннего состояния людей. Придерживаясь этой заповеди Иисуса Христа, можно избежать многих труднопояснимых бед, часто постигающих христиан, как бы незаслуженно. И меньше всего в таких обстоятельствах человек думает о проявлении к нему великой милости Божьей, заключающейся в наказании за слово на Дух Святой. И хочется верить, что наказание в веке этом устранил препятствия в веке будущем. Вспомним разбойника, к которому пришло осознание на кресте. Он не просил прощения потому, что уже понес свое наказание, а жизнь вечную получил по вере в Иисуса Христа.

Однако осторожность в словах не должна быть поводом к либерализации отношения к проявлению своеволия среди народа Божьего. Иисус Христос дает на это ясное руководство: признать плод и дерево хорошими или плод и дерево нехорошими, потому что дерево познается по плоду. Человек, ведомый Духом Святым, всегда поступает согласно Священному Писанию, за исключением ошибок или непонимания. Но ошибка — это еще не плод, для которого требуется время, что дает точную оценку дерева, хорошо оно или худо. Делать же правильное заключение — это не является как бы снисхождением для «неспокойных» членов церкви, а напротив — повеление Господа: «Признайте...». Страх перед словом на Дух Святой не будет достаточным оправданием для человека за неисполнение тех или иных повелений Господних. И если такой страх все же является препятствием к установлению божественного порядка в церкви, то



был замечен на церковной парковке в крупном формате на автомобиле, используемом в своем бизнесе членами одной христианской поместной церкви. Такой же знак рисовала девочка во время христианского богослужения, сохраняя основные правила композиции изображения. На церковных экранах вместе с объявлениями межцерковных мероприятий все чаще присутствует нехристианская символика, где также был замечен в размытых формах тот самый круг,


S-образно разделенный на черное и белое каплевидные поля. Как придают этому значение богохульники, черное пятно в головной части белого поля обозначает именно то, что говорили книжники из Иерусалима, а белое пятно в головной части черного поля — это как положительный ответ с его логическим продолжением на вопрос Иисуса Христа к фарисеям при Его разьяснении греха хулы и слова на Дух Святой. Все чаще замечается отчетливый, уже не в размытых

символических композиций можно увидеть и изображение голубя с поврежденным хвостовым оперением на фоне, который подчеркивает его статическое положение и насколько не отображает динамику движения ниспускающейся птицы. Подобного рода символика с точностью до наоборот представляет зрителю то, что говорит Писание о Духе Святом. Здесь уместен вопрос: что глубже сеется в сердца наших детей — то, что они слышат от нас, или то, что они видят у нас?

сительный знак вместе с нашим призывом сказать нет компромиссам? Невозможно ощутить тихое веяние Святого Духа, шаг за шагом уступая дьяволу в его разрушительной работе через оскорбление и хулу на Дух Святой среди чтущих Бога людей! Не стоит ли возревновать о том, чтобы среди христиан ничего не напоминало о Духе Святом в его неточном библейском смысле, хотя бы даже чуть-чуть, не говоря уже о целенаправленной греховной символике?

Сейчас, когда Дух Святой ниспослан на землю, дьявол прилагает все усилия к тому, чтобы любым способом ослабить внимание и чувствительность людей к влиянию на них Духа Святого. Как много христиан, находящихся в греховных пороках, не могут от них освободиться! Они слушают проповеди, читают Библию, как уж могут, однако искренне заявляют, что это не помогает. Их охватывает чувство глубокого одиночества, они близки к депрессии. Причина этому может быть и в угашении Духа через терпимость к тому, что оскорбляет Его.

Дорогая душа, если не в твоей власти полностью избавиться от присутствия всего того, что связывает и закрывает уста для молитвы, повергает в одиночество и депрессию, назови все своими именами за закрытой дверью, чтобы пред Богом обозначить свое отношение к этому. Уповай на всеильную победу Иисуса Христа и твою принадлежность Богу через искупление кровью Его Сына. Верь, что Дух Святой живет в храме тела твоего и стой в свободе Иисуса Христа.

Терпимость к тому, что направлено против Духа Святого, приводит к значительным потерям уже сейчас. Что скажет на это Господь потом — мы точно не знаем. Но пока еще есть время, да ниспошлет Он милость Свою в том, чтобы были среди вас те, кто бескомпромиссно возревновал бы по божественной чистоте в Его народе и с трепетным благоговением научал бы нас различать и слышать голос Духа Святого, ходить в Его силе и не боязненно следовать Его тихому зову, направляющему всех к Иисусу Христу. 



формах, символ христианско-языческой церемонии освящения Константинополя, имевшей место, согласно историческим данным, в четвертом веке н.э., не говоря уже о других «безобидных» символах нового века. Не должно быть места подобным вещам среди народа Божьего!

В христианском изобразительном творчестве создаются символические изображения Духа Святого в виде голубя во всевозможных ракурсах и динамике. Среди этих

Неужели мы молчаливо согласились на вторжение в мир христиан тенденциозной графики, в которой тема хулы и оскорбления Духа Святого выходит на первое место? Все это проникает в наше сознание и, особенно, в сознание наших детей и калечит наши души, ослабляя этим бдительность к слову на Дух Святой? И когда на фоне этого мы будем учить наших детей чистоте и христианской непреклонности к окружающему нас миру, то не увидят ли наши дети вопро-

Андрей Толок,

г. Сакраменто, США

Рубрика

«Знаете ли вы...»

Приходилось ли вам в своей жизни находить сокровище? Оно могло быть любого размера, выражаться в любом виде и быть важным, возможно, только для вас. Это может быть давно забытое, потерянное среди бумаг письмо любимого человека, простая вещь, оставленная в наследство дорогими для вас людьми, или просто двадцатидолларовая купюра в кармане брюк в самый нужный момент. Это также может быть драгоценный камень или артефакт, который в одно мгновение сделал кого-то по-настоящему счастливым.

ний день это найденное сокровище является самым большим бриллиантом в мире, он украшает королевский скипетр Великобритании и приравнивается к стоимости 94-х тонн золота.

Большинство из нас, к счастью, не обладают таким сокровищем.

Но что же является важным сокровищем для нас? Чему в своей жизни мы придаем много и особое значения? Что обладает нашим сердцем и что руководит нами и шлифует наш характер? Наше сокровище может быть безобидным и не представ-



ГДЕ СОКРОВИЩЕ НАШЕ – ТАМ БУДЕТ

МОЖЕТЕ ЛИ ВЫ СОПРИЧИСЛИТЬ СЕБЯ К ЧИСЛУ ТАКИХ СЧАСТЛИВЧИКОВ?

Сокровище для каждого может представляться по-разному. Кто-то может сказать, что ее/его супруг (а) является драгоценным сокровищем, кто-то может считать первую нарисованную ребенком картину великим сокровищем, кто-то может держать засушенный букет и бережно обходиться с ним, а для кого-то огромное приобретенное или найденное сокровище, может, принесло великолепный успех или положение.

В 1905 года Фредерик Уэлс, управляющий рудником в британской колонии Трансвааль, во время вечернего обхода заметил на стенке карьера блеск. Вскоре работниками прииска был извлечен бриллиант весом в 3106 карат (621.2 грамма). Владельца рудника звали Томас Куллинан, в честь его и был назван этот огромный величины и стоимости камень, который два года спустя купили за 150 тысяч фунтов и подарили королю Англии, Эдуарду VII. Перед отправкой в Англию этот камень застраховали, арендовали корабль с сейфом и наняли хороших охранников. Но все это было просто маскировкой, чтобы сбить с толку грабителей. Настоящий алмаз был отправлен в Англию почтой. На сегодняш-

ний день никакого ущерба для будущего, но очень часто земное богатство представляет для человека огромную важность и начинает полностью обладать им.

По последней статистике 2012 года общее мировое богатство, которым располагали все домохозяйства мира, составило примерно 223 триллиона долларов. Если разделить это огромное состояние на каждого взрослого человека — тогда доля каждого будет в среднем 49 тысяч долларов. К сожалению, такого равного распределения не происходит, ведь, по данным исследовательского центра «Credit Suisse», финансовое благополучие распределяется крайне неравномерно.

Некоторые исследования этой организации очень печальные, так как данные показывают, что 95 % мирового богатства содержится в руках 5 % населения. К тому же, сто самых богатых людей мира в прошлом году заработали достаточно для того, чтобы в четыре раза перекрыть чрезвычайную бедность самых обездоленных жителей планеты. Чистый годовой доход этих «счастливчиков» составил в общем 249 миллиардом долларов, в то же самое время одна седьмая часть мирово-

го населения, которое исчисляется чуть большим в семь миллиардов, живет в день примерно на 1.25 доллара.

КАКИМИ ОБЛАДАТЕЛЯМИ СОКРОВИЩ ЗЕМНОГО БОГАТСТВА ЯВЛЯЕМСЯ МЫ С ВАМИ?

Можем ли мы считать себя намного богаче той седьмины людей, которые находятся ниже, чем просто за чертой бедности? Можем ли мы считать себя благословенными и одаренными обилием в этой новой для нас стране? Ведь мы здесь странники и пришельцы, эмигранты, которым по долгу на многое не стоило бы рассчитывать. Тем не менее, многие из нас получили высокооплачиваемую работу, являются владельцами бизнесов и великолепных домов, обладают несколькими банковскими счетами, из которых некоторые можно даже назвать «жирными».

В старинные времена кладоискательство, или искание сокровищ, было определенным родом занятий, вызванное интересом к приключениям и к познанию исторического прошлого человечества. Возникло оно с тех пор, как некоторые

стали доверять свои материальные ценности земле или каким-нибудь потаенным местам. Во все времена существовали люди, сделавшие поиск клада главным делом своей жизни. При этом цель «найти клад» заменялась самим процессом — его поиском и приобретением.

ПРОЦЕСС ПОИСКА И ПРИОБРЕТЕНИЯ...

Этот процесс поиска и приобретения может являться очень важным вопросом, касающимся самой сокровенной стороны жизни. Обладание сокровищем придает многим чувство уверенности и гордости, очень часто даже внутренней стабильности и уверенности в будущем. Но часто это будущее может ограничиваться только земными границами и временными достижениями.

так как я считаю, что все, что я имею, — принадлежит полностью мне. Я ведь сама выучилась, получила образование и своими стараниями и обретенными знаниями приобрела хорошую работу».

С легкой улыбкой я ответила: «Это не Он имеет проблему с тобой, но ты имеешь проблему с Ним, ведь что может выйти из того, что ты уже приобрела, включая образование и работу, если завтра твой упомянутый Друг заберет у тебя здоровье или твой ум, или еще что-то, данное тебе Ним! Где очень скоро ты можешь оказаться?»

Как часто кто-то может рассуждать подобным образом, что все сокровище по праву принадлежит самому управляющему? Ведь, как по примеру истории с найденным бриллиантом в британской колонии, сокровище принадлежало владельцу прииска, но не управляющему. Человек

ГДЕ СОКРОВИЩЕ НАШЕ?

У каждого из нас оно есть, хотя разного размера и стоимости, но оно важное и огромное в руках Того, Кто творит многое из маленьких хлебов и нескольких рыбок. Ему особенно важен управляющий и правильный подход к вверенному.

Если бы мы решили сделать тщательную ревизию состояния нашего земного сокровища, скольких должников мы могли бы написать в свой список? А каким был бы тот список? Кто перед Всевышним Ревизором подтвердил бы нашу добродетель, заверил бы нашу рассудительность, удостоверил бы наше братолюбие и обосновал бы нашу любовь? Смогли бы мы получить правильное заключения на все проделанное нами на земле с врученным нам сокровищем? Через мудрое управление земным сокрови-

И СЕРДЦЕ НАШЕ

Из давних времен сокровище людей во многом измерялось земным богатством: численностью скота, талантов золота и драгоценных металлов, унаследованным количеством акций и банковских счетов, суммой заработанных и сохраненных денег. Из-за этого некоторые не попадают в число упомянутых раньше 1.5 % или седьмину обеспеченных и бедных или же остаются где-то между перечисленными обладателями мирового богатства.

Не важно, к какой категории людей каждый человек может себя причислить, важно осознание и определение места, где находится человеческое сердце, к чему оно привязано и как относится к вверенному ему на время сокровищу.

Несколько лет тому назад мне пришлось работать с одной женщиной, фактически она была моей начальницей. У нее было твердое мнение, что все заработанное ее руками является ее собственностью и никто никогда, включая самого Бога, не может никак посягнуть на это. Я завела с ней разговор о десятине, о жертве, о нуждающихся и о помощи другим, но она, показав пальцем в небо, горделиво сказала: «Тот Друг, наконец, имеет большую проблему со мной,

является только управляющим «телесным прииском» и ответственными для этого границами, но Бог-Создатель — владелец всего вверенного человеку на время сокровища. Человек даже может изодраться в усердии отыскать хороших охранников и надежный сейф для хранения, но все может оказаться только ложной маскировкой.

ДА НЕ ТОЛЬКО ЛОЖНОЙ...

Ведь, к сожалению, часто на охрану сокровища, его распределения и инвестирования может уходить огромное человеческое время и усилия. В поддержку этому можно даже использовать Библию, ведь Бог обещал нам жизнь, и жизнь с избытком! Но чтобы иметь по-настоящему жизнь с избытком, нужно только полное подчинение себя Божьей воли — и тогда жизнь по-настоящему будет с избытком, и само сокровище небесной почтой будет отправлено в небесные банки сбережения, где Управляющий — щедрый и мудрый, выплачивающий хорошие проценты и дивиденды, где вор не подкрадывается и не крадет, где моль тщеславия и ржавчина самоуверенности не приносит вреда.

щем скольких друзей мы приобрели себе для Небесного Царства? Ведь земное сокровище временно, а то, что вложено для небесного, — вечно! Поэтому инвестируя на земле — мы открываем благотворительные счета в небесном банке. Ведь ценность любого земного богатства никогда не может быть полной и важной, если оно не будет отмечено на небесах. Наше богатство — на небесах; и самое главное — не оказаться бы там банкротом!

Давайте просить Господа быть мудрыми управителями, чтобы наши небесные счета пополнялись процентами и дивидендами, чтобы наше земное сокровище расширяло Небесное Царство здесь, на земле, и было как почаше и побольше использовано для Его славы. Давайте искать побольше точек инвестирования здесь, на земле, помня о том, что конечная прибыль определяется в небе.

Ведь где сокровище наше — там будет и сердце наше!



Любовь Павлюк,

писательница, публицист
г. Фресно, США

СКАЗКА О ГОРДОЙ КАПЛЕ

Рисовал: Никифор Никифоров



Жила-была туча, а в ней жили маленькие дождевые капельки. У каждой капельки в туче было свое место, все они были дружны между собой. Туча гуляла по небу, и временами в ней становилось так много капелек, что они переставали там умещаться и выливались вниз. Никто из капелек не знал, что ждет их внизу, но все они считали, если Господь Бог так устроил их тучу, то это значит, что внизу их может ждать только счастье.

Так думали все капельки, кроме одной. Эта капелька называла себя гордо — Капа, и жила на верхнем этаже тучи. Она знала, что уже многие ее сестры упали

вниз, но сама говорила только: «Я никогда не покину свою тучу. Какое мне дело до того, что делают другие! Я останусь жить здесь навсегда».

Другие капельки говорили ей: «Но мудрый Бог устроил нашу тучу так, чтобы мы падали. Наверное, внизу мы нужны».

«Ну и пусть другие капли падают, а я не хочу. И не хочу знать, что там внизу. Я нужна здесь, в этой туче», — отвечала гордая капля.

Проходили дни, все капельки, кроме нее, друг за дружкой отправлялись в свое путешествие вниз. И вот однажды Капа заметила, что ее туча становится меньше. Сначала капля увидела края тучи, мохнатые и темные, а потом туча настолько обессилела, что стала скидывать с себя последние оставшиеся в ней капельки. Последней, с громким возмущенным криком, вылетела из тучи Капа.

И тут она увидела бескрайний простор. Капельки, которые жили ближе к краям тучи и видели небо, говорили, что оно голубое, но небо, которое увидела капля, было белым, жарким и безжизненным. Она летела в этом небе и впервые чувствовала, что ей становится жарко — в небе польхал бело-желтый шар, и от него шел невыносимый жар и зной. «Что это?» — спросила Капа у пролетающей мимо голубки. «А ты, наверное, только что вылетела из той маленькой тучки и ничего не знаешь», — отвечала голубка. — Это солнце. Оно так печет этим летом, что в нашем краю наступила засуха. Засуха — это когда на много-много километров на земле нет ни одной такой капельки воды, как ты. Все растения засыхают, так что ты можешь пригодиться какой-нибудь травке. Напоишь ее».

«Ну, вот еще. Стану я для кого-то стараться. Хочу обратно в свою тучу!» — закричала капелька, но голубка ее уже не слышала, она улетела. А капля вдруг шлепнулась на лист большого куста. Он был пыльным, зеленым, но края листиков уже начинали желтеть и сворачиваться —

куст засыхал. А под ним лежала пожухлая трава, и только один храбрый цветочек все еще стойко переносил изнуряющую зной. Все это увидела капля с края листа, и ей вдруг захотелось познакомиться с этим цветочком. Капа чуть-чуть свесилась с листа и спросила цветок:

— Как тебя зовут?

— Ромашка. А кто ты?

— Я Капа, я упала из той тучки.

— Значит, ты можешь меня напоить, — обрадовался цветочек.

— Я хочу обратно, на тучу! Там хорошо и много капелек, — захныкала Капа.

— Совсем недавно здесь тоже проходили дожди и много твоих сестер поили и меня, и эту траву, что уже засохла, и этот куст. Но вот уже давно вас здесь не было, и нам так плохо, — сказала Ромашка, и ее листочки бессильно повисли. Капля испугалась, что Ромашка засохнет, умрет и она, Капа, опять останется одна.

— Не умирай! — крикнула она Ромашке.

— Без воды я не могу жить, — прошептал в ответ бедный цветочек.

— А что будет со мной, если я тебя напою? — в отчаянном порыве благородства спросила Капа.

— Я думаю, что тебя больше не будет, ведь я тебя выпью. Ты будешь для меня жизнью, — из последних сил прошептала Ромашка. Ее лепестки печально трепетали, а стебелек, обессилив, стал склоняться к земле. И тогда Капа решилась. «Ну что ж, раз Бог нас сотворил для того, чтобы поить растения, я сделаю так, чтобы этот цветок не засох», — подумала она и, зажмурившись, прыгнула вниз...


Какое-то время засыхающая ромашка не могла понять, почему эта разговорчивая капелька замолчала. И вдруг она почувствовала, как в ее тонкий стебелек, дрожащие лепестки и листики стали вливаться силы. Ромашка поднялась, расправила свое бело-желтое платье и догадалась, что своей жизнью она обязана Капе.

Вечером у куста стали собираться люди. Ромашка знала, что они собирались в доме, что стоял недалеко от их полянки. Люди сели на траву и один из них

читал что-то из большой книги. В конце он сказал: «Господь так милостив к нам, людям. Он заботится о животных и растениях. Посмотрите — вот пример Его заботы, — человек указал на ожившую ромашку. — Этот цветок выжил в этой засухе, но все остальное может засохнуть. Братья и сестры, давайте обратим наши сердца к Господу, и попросим Его милости для нашей земли».

Люди встали и стали молиться Богу, а ромашка зачарованно смотрела на них и всем своим маленьким сердцем присоединялась к их молитвам, верила, что Бог ответит...

Ночью в небе появилось много-много туч, и пошел сильный дождь. Потоки воды с неба били по свернувшимся листьям, по пожухлой траве. Растения оживали, жадно пили и поднимали ветки и листья, прославляя Создателя.

В этом «водопаде» о маленькой и незначительной Капе вспоминала только скромная Ромашка. 

Наталья Сумачева,

Казань



Иисус и путнику

Клеопа с другом шли в селение Эммаус.
И вдруг приблизился к идущим Иисус.
Спросил Он их: «О чем вы говорите?
Я вижу, что о чем-то вы грустите».

Тогда Клеопа говорит Ему в ответ:
«Да ведь Мессию ждал Израиль много лет.
И вот Иисус Назарянин явился,
И Сыном Божиим пред людьми открылся.

Мы все оставили свое, пошли за Ним,
За добрым Пастырем, Учителем своим.
Он говорил, как жить по правде, вере,
Как не грешить нам даже в малой мере».

«О, неужели ты не знаешь ничего,
Что с Ним три дня тому назад произошло?...»
Примкнувшего окинули вдруг взглядом, —
Не знали, что Иисус шагает рядом...

«Его ведь предали священники на смерть —
Распяли на кресте. Одни мы здесь теперь...»
Иисус внимал словам и шел в молчанье,
Обуреваемый в душе печалью.

«Мы все надеялись в сердцах, что Он есть Тот,
Кто весь народ Свой защитит от всех невзгод.
Восстанет Он Царем над всеми нами,
И мы пребудем с Ним тогда веками.

В недоуменье нас и жены привели,
Когда в гробу они Иисуса не нашли,
Лишь ангела увидели в сиянье
В прекрасном белоснежном одеянье,

И ангел с радостью сказал, что Он — живой!
Воскрес из мертвых рано утром! Гроб пустой!»
Не ведали они еще, не знали,
Что всю дорогу с Господом шагали.

Он им сказал: «Так надлежало в мир прийти,
Чтоб в славу вечную, победную войти;
И жизнь отдать за мир весь надлежало,
Чтоб пригвоздить к распятью смерти жало...»

Склонялся день к закату, путники все шли,
И вот к селению их ноги привели.
Один из путников просил с волненьем
Не уходить, чтоб в радостном общенье
С его друзьями с ним вечерю разделить,
Друг друга именем Христа благословить,

Но Он исчез с их глаз в одно мгновенье,
Оставив их двоих в недоуменье.
«О, друг, так это ж был Иисус! И Он воскрес!
Какое чудо показал Он из чудес!
Пойдем же поскорее к братьям нашим,
О воскресении Христа расскажем!»

И встав, в селенье в тот же час они пошли,
И всех апостолов собравшихся нашли.
Что с ними было, братьям рассказали,
Кого в Идущем с ними распознали,

И как сердца у них от радости зажглись,
Что песни славы, ликованья разлились.
Как благодать наполнила их снова,
Когда увидели Христа благого...

Однажды вновь Иисус явился среди них.
И чтоб неверием дух не смутился их,
Сказал Он им: «Мир вам! Его несите
И о Воскресшем людям возвестите!»

Те, кто не верит, прикоснитесь же к рукам,
Примите с радостью сейчас Мои слова,
Чтоб по земле несло Мое ученье
О Воскресении и о спасенье.

Пошлю на вас обетование тогда
Святого Духа, чтоб исполнить для труда.
Свидетелями станете Моими,
А Я вас в небе назову своими...»

Все по Писанию исполнилось о Нем.
С учениками вышел за город Он днем
И стал благословлять, любви желая,
На облаках все выше отдаляясь.

Ученики же поклонились до земли
Царю Царей и в храм в Иерусалим пошли,
Чтобы прославить Господа с весельем,
Святого Духа ожидая от Мессии.

Святая Церковь Божья полнилась, росла,
Благую Весть в единодушии несла.
Вот и сейчас, в едином духе, вере
Откроем Иисусу сердца двери!

О, помоги нам познавать Твою любовь
И прославлять Тебя за пролитую кровь!
Останься, как с Клеопой и друзьями,
Вечерять в этот день, Спаситель, с нами!

Светлана Толмачева

г. Сакраменто, США

Твердость Веры

*Как можно говорить нам о любви,
Коль сами мы не стойки в испытаньях?
Когда болит в твоей земной груди,
Молчишь ли ты о всех своих страданьях?*

*Или кричишь не в силах боль унять
И ноешь, сам себя порой жалея?
Не в силах бремя груза с сердца снять
И бросить у креста, с собой не споря.*

*Пойми, ты не силен, хоть думал так,
Благодарить за боль нет в людях силы.
Но, если ропщешь, знай, что силен враг.
Ему твои унынья только милы.*

*Поймет Господь, когда тебе болит,
Ведь, как никто, все знает наши боли.
Он в твои двери рядышком стучит —
Открой и прикоснись к Его ладони.*

*Там, видишь? Раны от твоих звездей?
И что теперь? Ему ты благодарна?
Он не винил тебя в день палачей,
Ведь твердо знал, что ты Ему желанна.*

*Так же и ты всегда к Нему иди,
Нуждайся в Нем и будь всегда покорна.
Прильни к Его заботливой груди,
И в испытаньях будешь ты спокойна.*

Знакомая Боль

*Кто чувствует Иисуса боль,
Не будет тот доказывать о правом,
Не будет спорить волей иль в неволь,
Размахивая жезлом своих нравов.*

*Он не возьмет клеймо другим цеплять,
И не одарит брата клеветою,
А он преклонит к страждущим чело,
Посмотрит на болеющих с тоскою.*

*Кому Иисуса боли нет больней,
Он не поймет цену всего спасенья.
Общенье с Ним ему всего милей,
И в суету он не падет забвеньем.*

*Он каждый день начнет Его искать,
Не в силах вновь дожидаться новой встречи.
И каждый день — как с неба благодать,
И для него нет слаще Бога речи.*

*Если грешит, болит его душа —
Таков ведь знает цену этой боли.
Не разменяет жизни на гроши —
Его душа ведь ищет вечной воли.*

Trust God's heart

*Сегодня мне Господь сказал: «Поверь,
Что для тебя имею Свои планы.
Ты сердцу моему печаль доверь —
Я силен излечить сердечны раны.*

*Молись и верь. Я рядом. Я с тобою.
И что тревожит, непременно знаю.
Ты обратись ко мне со своей мечтою —
Я, как никто, от сердца понимаю.*

*Ты можешь все как есть Мне рассказать.
Я все могу. Я вечен, неизменен.
Хочу тебе Себя я показать.
Лишь попытайся Мне себя доверить.*

*Не огорчайся от своих скорбей,
Цени, что есть, и будь Мне благодарна.
Ты благодать из рук Моих испей,
И Мой покой из неба будет данный.*

Галина Тофан

г. Сакраменто, США





Мой малыш! Я думаю, ты уже знаешь, что когда Божий Сын, Иисус Христос, жил на земле в далекой Палестине, то за Ним ходили большие толпы народа, чтобы послушать Его. Однажды Иисус со своими первыми учениками плыл на лодке вдоль берега озера. Тем временем по берегу, в том же направлении, шел народ пешком и ждал, где же остановится лодка.

Сжалившись, Иисус говорит рыбакам: «Пристаньте к берегу, Я хочу сойти к этим людям, ждущим Моих слов». Выйдя на берег, Он стал подниматься в гору, а ученики и прочий народ за Ним. Народу было великое множество, а к вечеру стали прибывать еще. Ведь они видели те чудеса, которые этот пророк (многие принимали Его за пророка, возвещающего Божьи истины) творил. Больные становились здоровыми, слепые — зрячими.

Но, видя, что время позднее, а в Палестине темнеет быстро, ученики говорят Ему: «Учитель, может быть, Ты отпустишь народ по домам? Им бы теперь поесть и отдохнуть...» Но Иисус видел, что народ весь день ждал встречи с Ним, и Ему не хотелось отпускать людей усталыми и голодными.

«Где бы нам купить хлеба, чтобы их накормить?» — повернувшись к Филиппу, спросил Иисус. Хотя, конечно, Он знал, что предстоит сделать сейчас. А Филипп Ему в ответ: «Им и на двести динариев хлеба не хватит, Учитель!»

ПЯТЬ ХЛЕБ

Тогда Андрей, как бы в раздумье, говорит: «Здесь есть у одного мальчика пять хлебов и две рыбки, но разве это еда для такого множества».

Иисус же говорит, обернувшись к ученикам: «Велите им возлечь неподалеку!» Да, надо сказать тебе, мой малыш, что на Востоке есть давний обычай — принимать пищу полулежа, на левом боку. К тому же, в том месте было много мягкой и густой травы, и на ней удобно расположились почти пять тысяч человек. Я думаю, что были среди них и такие дети, как ты...

Все сидели, лежали и ждали, что же будет. Что случилось дальше, ты не помнишь?!

А произошло вот что... Христос, подняв глаза к небу, поблагодарил Своего Небесного Отца за этот хлеб и стал ломать эти небольшие ячменные лепешки на куски. То же самое Он сделал с двумя маленькими рыбками и попросил своих самых близких друзей раздать все это народу.

Понимаешь, одного батона хлеба не хватит даже на весь ваш класс. А Иисусу пяти хлебов и пары рыбок хватило для пяти тысяч. Да ведь еще и осталось... Когда все наелись, ученики по просьбе Иисуса прошли и собрали оставшихся кусков целых 12 больших корзин.

Люди, видевшие это чудо, восклицали: «О, это и есть тот пророк, который должен прийти в наш мир, в это самое время!» Им хотелось избрать Его царем. Но не для этого Он пришел в наш мир. И потому, видя, что уже совсем стемнело, Он ушел на гору один и молился.

Мой юный друг, а молишься ли ты? Можно ведь молиться очень простой молитвой. Постарайся ее запомнить, да что

там, если ты любишь Иисуса, то она уже у тебя в мыслях:

*«Благодарю Тебя, Господь,
За пищу данную Тобой,
За то, что Ты насытил плоть
И укрепил дух слабый мой.»*

Да, ведь Он кормит ежедневно и нас, а не только те пять тысяч людей. Спрашиваешь, как же это происходит? Ведь обычно хлеб приносит папа вечером из булочной. Так-то оно так, но ведь из чего делают хлеб прежде, чем его привезут в магазин?



*К этому никак нельзя привыкнуть.
Это — как ребенка первый шаг:
Со слезами в пламенной молитве
Кается еще одна душа!
Падала, терпела пораженья,
А потом, уставшая от зла,
Победив земное притяженье,
Встала — и к Спасителю пошла!*

*Можно ли привыкнуть к покаянью?
Лица просветленные вокруг!..
Непоколебимое сознание:
Иисус — мой Самый Лучший Друг!
На земле поют, поют на небе
Гимн победы: спасена душа!
И каким бы прежний путь твой не был, —
В Вечность сделан первый, ВЕРНЫЙ ШАГ!*

Первый шаг



ОБ И ДВЕ РЫБКИ

Правильно. Из муки! А муку, вот ты уже и сам продолжаешь, из пшеницы и ржи. Ну, а рожь и пшеница в поле вырастает из небольшого количества семян, которые, в свою очередь, тоже выросли из семян.

Догадываешься, из чего Бог вырастил первые семена? Вот именно, из ничего. Просто Он сказал — и стало так.

Чтобы получить урожай, Бог побуждает нас трудиться, делает нас Своими сотрудниками.


Но ведь Он кормит даже тех, кто не может пахать, сеять, удобрять, собирать урожай в кладовые.

Прочитай в Евангелии от Матфея в 6 главе 26 стих: «Взгляните на птиц небесных: они ни сеют, ни жнут, ни собирают в житницы; и Отец ваш Небесный питает их».

Своим чудным пением даже маленькие пташки воздают Ему славу.

Даже если у тебя с твоими папой и мамой не было бы ни крошки хлеба и ни

копейки денег, чтобы купить его, стоит попросить с искренней верой — и Господь накормит вас.

Помнишь ли ты слова молитвы Господней: «Хлеб наш насущный дай нам на сей день...»? Обращаешься ли ты к Иисусу с такими словами? Благодарить ли ты Его за своевременную помощь? 

Леонид Жидков,

Россия

